Vitória Futebol Clube

HINO E MARCHA DO VITÓRIA FUTEBOL CLUBE

Documento elaborado e apresentado pelos sócios:

Leonel Jorge Silva Girão Calheiros – sócio nº 215

Luís António Gonçalves Coelho – sócio nº 1673

António Francisco Espada Rita – sócio nº 4141

José Manuel Rodrigues Dias Mendes – sócio nº 8591

HINO E MARCHA DO VITÓRIA FUTEBOL CLUBE

Documento integrante do requerimento entregue ao Presidente da Mesa da Assembleia Geral em 2 de Abril de 2022

1- INTRODUÇÃO

Dois dos símbolos do Vitória Futebol Clube são o Hino e a Marcha, como consta da proposta de Estatutos entregue nesta data pelos subscritores.
Se a Marcha do Vitória é sobejamente conhecida de todos os sócios e adeptos do clube, o mesmo já não se passará com o Hino. Aliás, a maioria das pessoas considera que o "Hino" do Vitória é a Marcha escrita por Feliciano Silva em 1966.
Mas de facto existe, desde há muitos anos, um Hino, que inexplicavelmente, foi caindo no esquecimento.

O Hino do Vitória Futebol Clube foi composto em 1915 pelo Maestro Celestino Rosado Pinto, existindo apenas na versão instrumental até ao ano 1925. Nessa data, Ricardo Durão escreveu a letra, que se transcreve abaixo.

A partitura da melodia deste hino foi publicada no livro " Vitória do Nascimento à Glória" da autoria de José Madureira Lopes, editado pela Livraria Hemus e que teve a sua primeira edição em Fevereiro de 2003.
Esta partitura foi transcrita pelo Maestro José Eduardo Ferreira, em 2002, e transcrita da partitura original para piano, canto e coro.

O Maestro José Eduardo Ferreira fez um trabalho de pesquisa nos arquivos da Câmara Municipal de Setúbal em 1997, tendo identificado inúmeras obras musicais originais, entre elas o "Hino do Vitória Futebol Clube", nas suas várias versões, e cujas partituras se incluem neste documento.

Na sua inestimável contribuição para a preservação do património histórico do Vitória, o Maestro José Eduardo Ferreira, re-editou as partituras originais tendo sido possível, com elas, obter os áudios das várias versões do Hino, que se apresentam no CD incluido no ponto 4.

Durante a investigação feita sobre este tema, os subscritores contaram com a colaboração do músico Fernando Aníbal que gerou uma maquete do Hino apenas com base na partitura da melodia.

Importa agora dar uma roupagem musical mais adequada ao Hino e torná-lo um simbolo do Vitória, tal como a Marcha já o é.

2- HINO DO VITÓRIA FUTEBOL CLUBE

Autores: Maestro Celestino Rosado Pinto (música - 1915) e Ricardo Durão (letra - 1925)
Transcrições do Maestro José Eduardo Ferreira

a) Letra:

Vitória bradam nossos peitos
Cheios de força e de vontade
Vitória certa, em grandes feitos,
Prepara a nossa mocidade

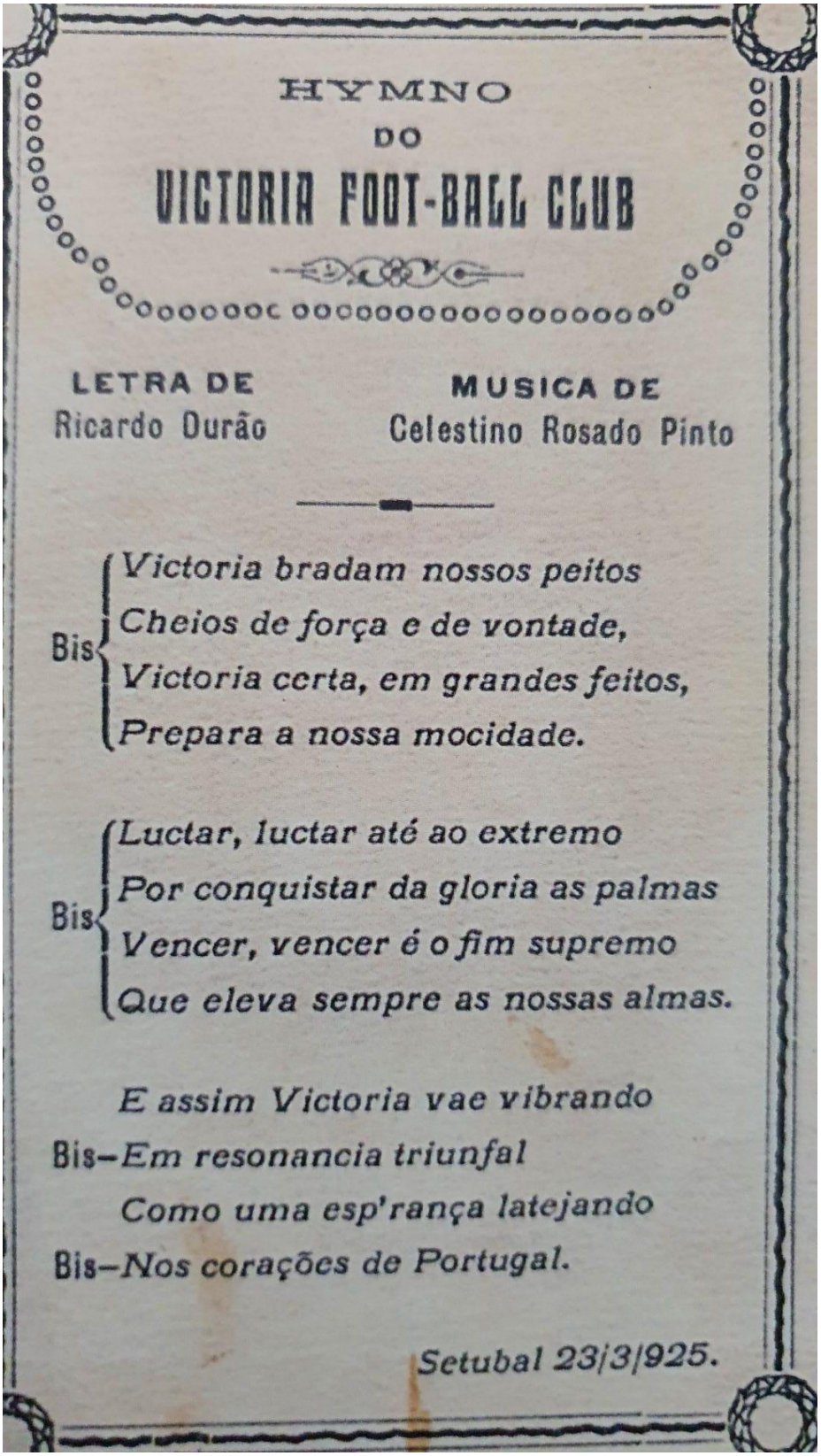
Vitória bradam nossos peitos
Cheios de força e de vontade
Vitória certa, em grandes feitos,
Prepara a nossa mocidade

Lutar, lutar até ao extremo
Por conquistar da glória as palmas
Vencer, vencer é o fim supremo
Que eleva sempre as nossas almas

Lutar, lutar até ao extremo
Por conquistar da glória as palmas
Vencer, vencer é o fim supremo
Que eleva sempre as nossas almas

E assim Vitória vai vibrando
Em ressonância triunfal
Em ressonância triunfal
Como uma esp'rança latejando
Nos corações de Portugal
Nos corações de Portugal

Letra original publicada no livro " Vitória do Nascimento à Glória"
da autoria de José Madureira Lopes



HYMNO
DO
VICTORIA FOOT-BALL CLUB

LETRA DE
Ricardo Durão

MUSICA DE
Celestino Rosado Pinto

Bis { *Victoria bradam nossos peitos*
Cheios de força e de vontade,
Victoria certa, em grandes feitos,
Prepara a nossa mocidade.

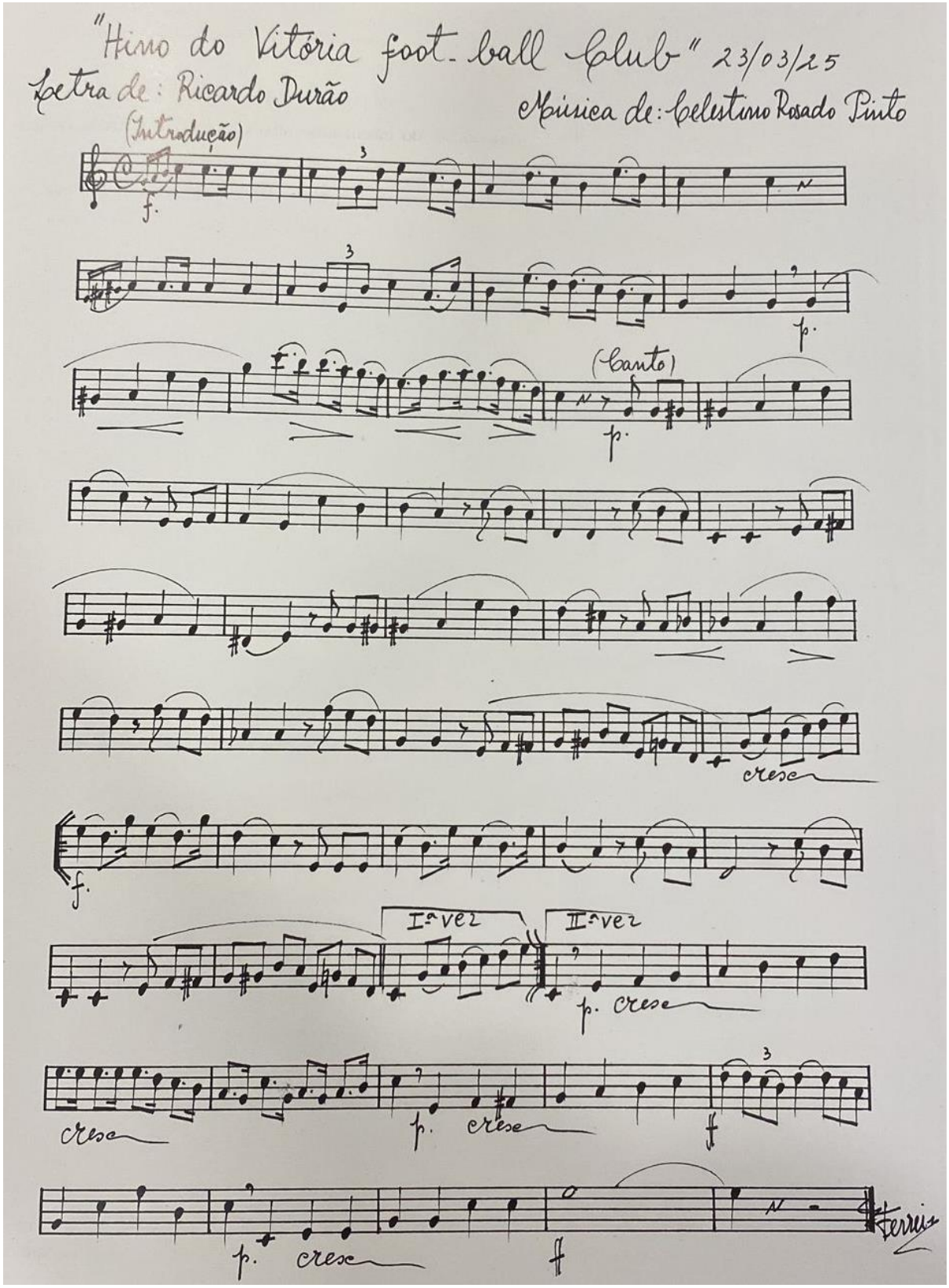
Bis { *Luctar, luctar até ao extremo*
Por conquistar da gloria as palmas
Vencer, vencer é o fim supremo
Que eleva sempre as nossas almas.

E assim Victoria vae vibrando
Bis–*Em resonancia triunfal*
Como uma esp'rança latejando
Bis–*Nos corações de Portugal.*

Setubal 23/3/925.

b) Partituras:

Só Melodia (transcrita pelo Maestro José Eduardo Ferreira)



Para piano (partitura original)

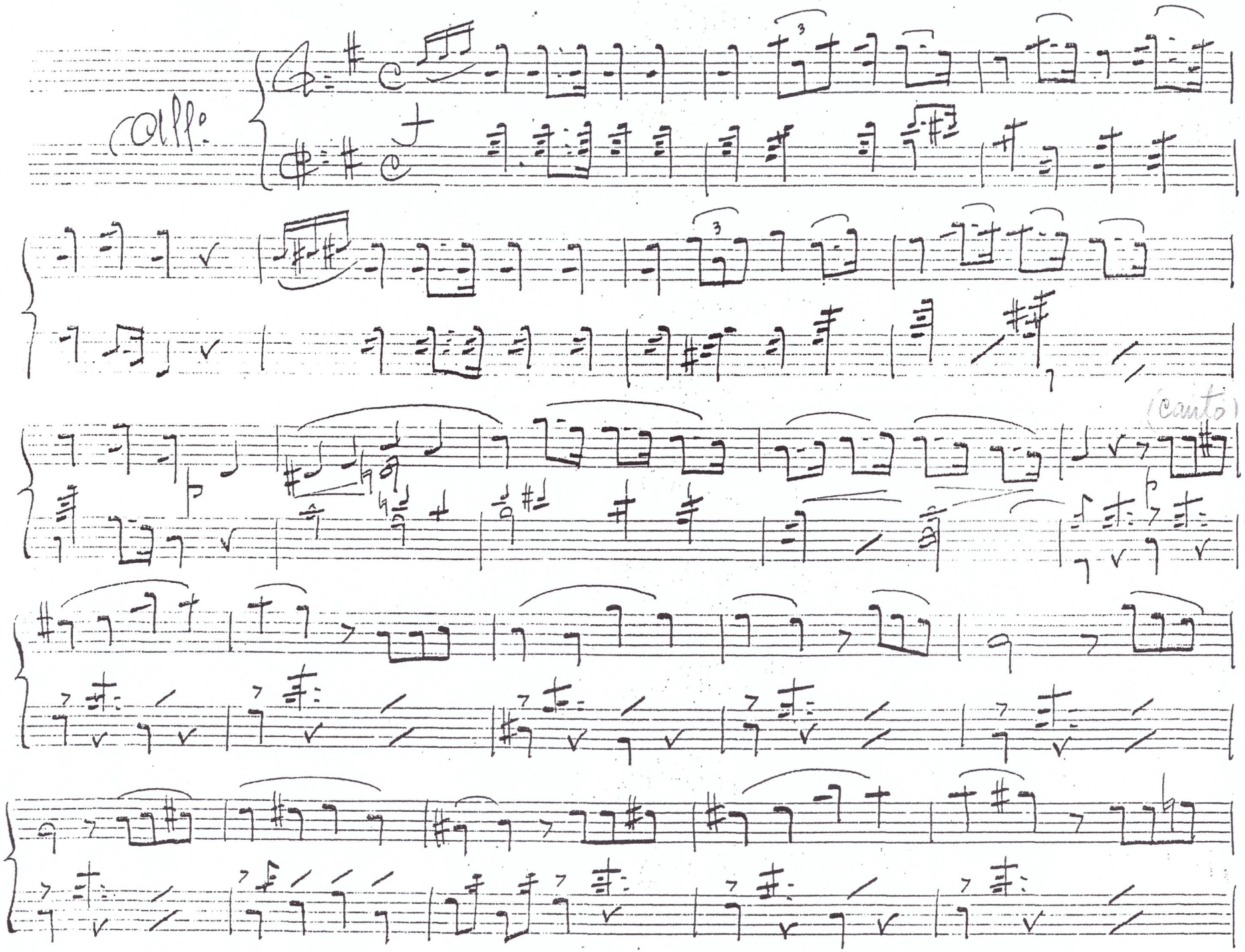
(Piano)

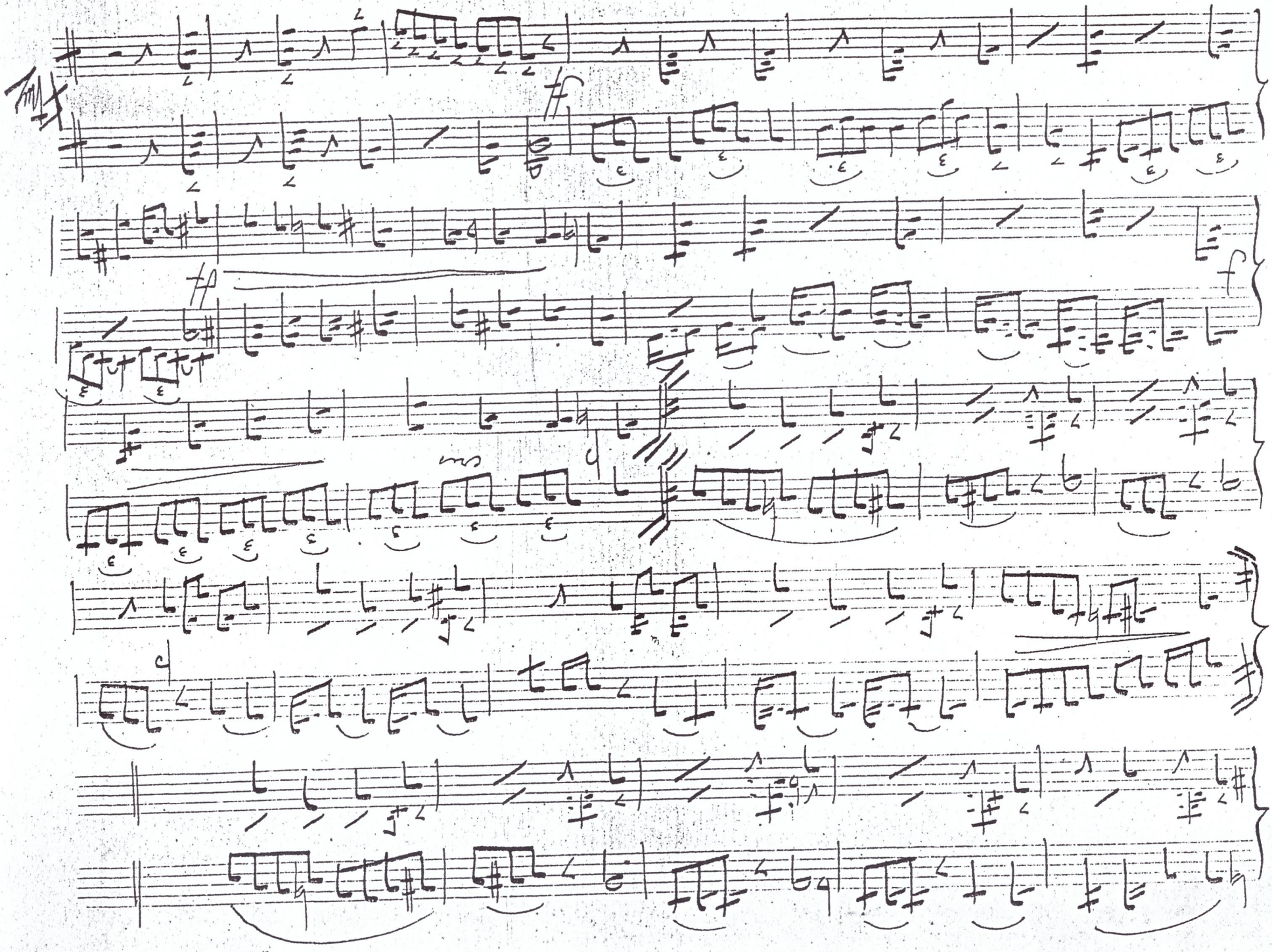
Pasta 47

"Hino do Victoria Foot Ball Club"

Letra: de Ricardo Durão Música: de Celestino Rosado Pinto

Setúbal, Novembro de 1915


All°
(canto)



HINO E MARCHA DO VITÓRIA FUTEBOL CLUBE

Documento integrante do requerimento entregue ao Presidente da Mesa da Assembleia Geral em 2 de Abril de 2022

Para piano e coro (partitura original)

259

Partitura (Dó M) de =

Piano e Canto - (Côro)

do Hymno do =

"Victoria Foot ball Club"

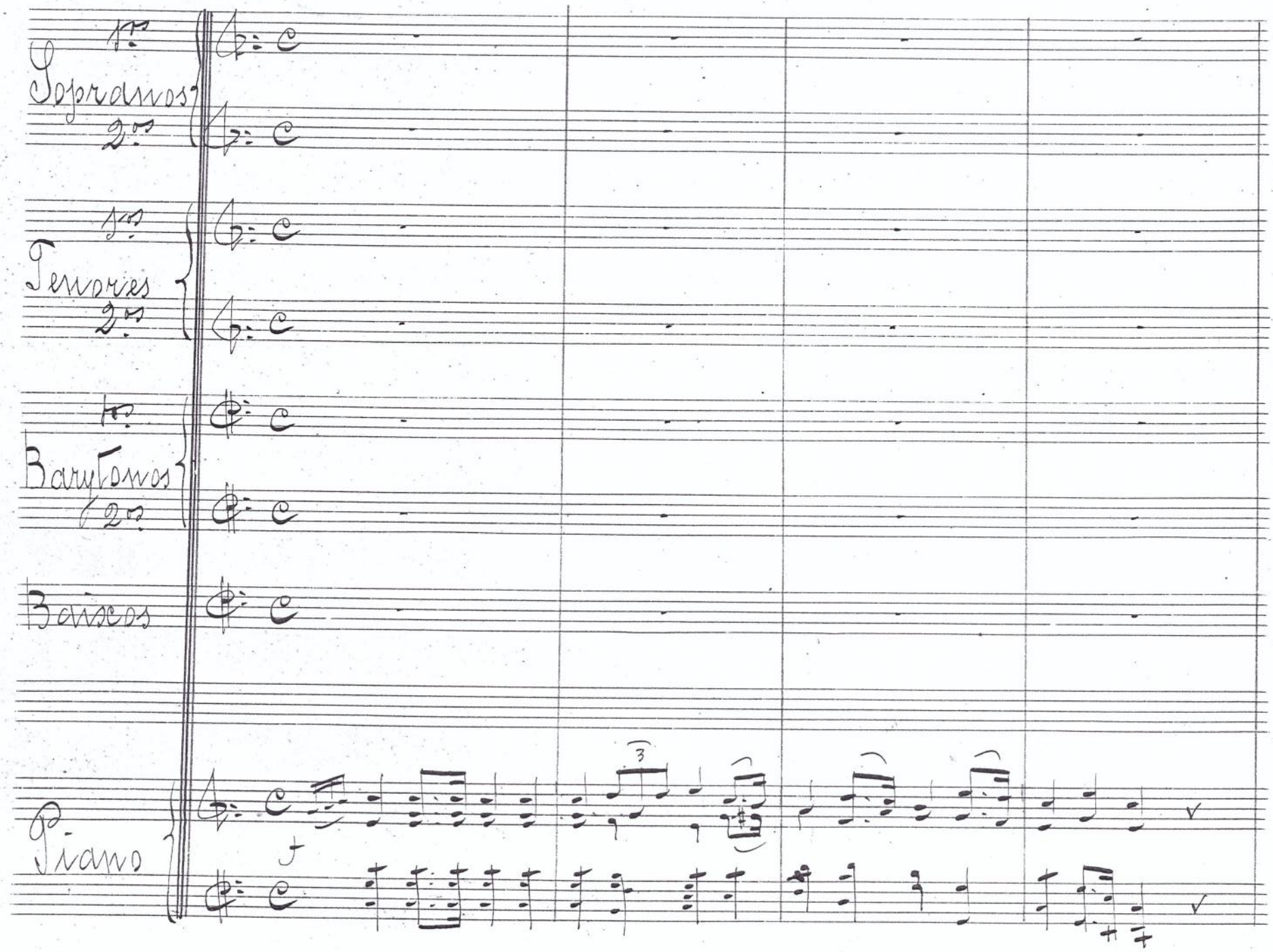
Letra de =

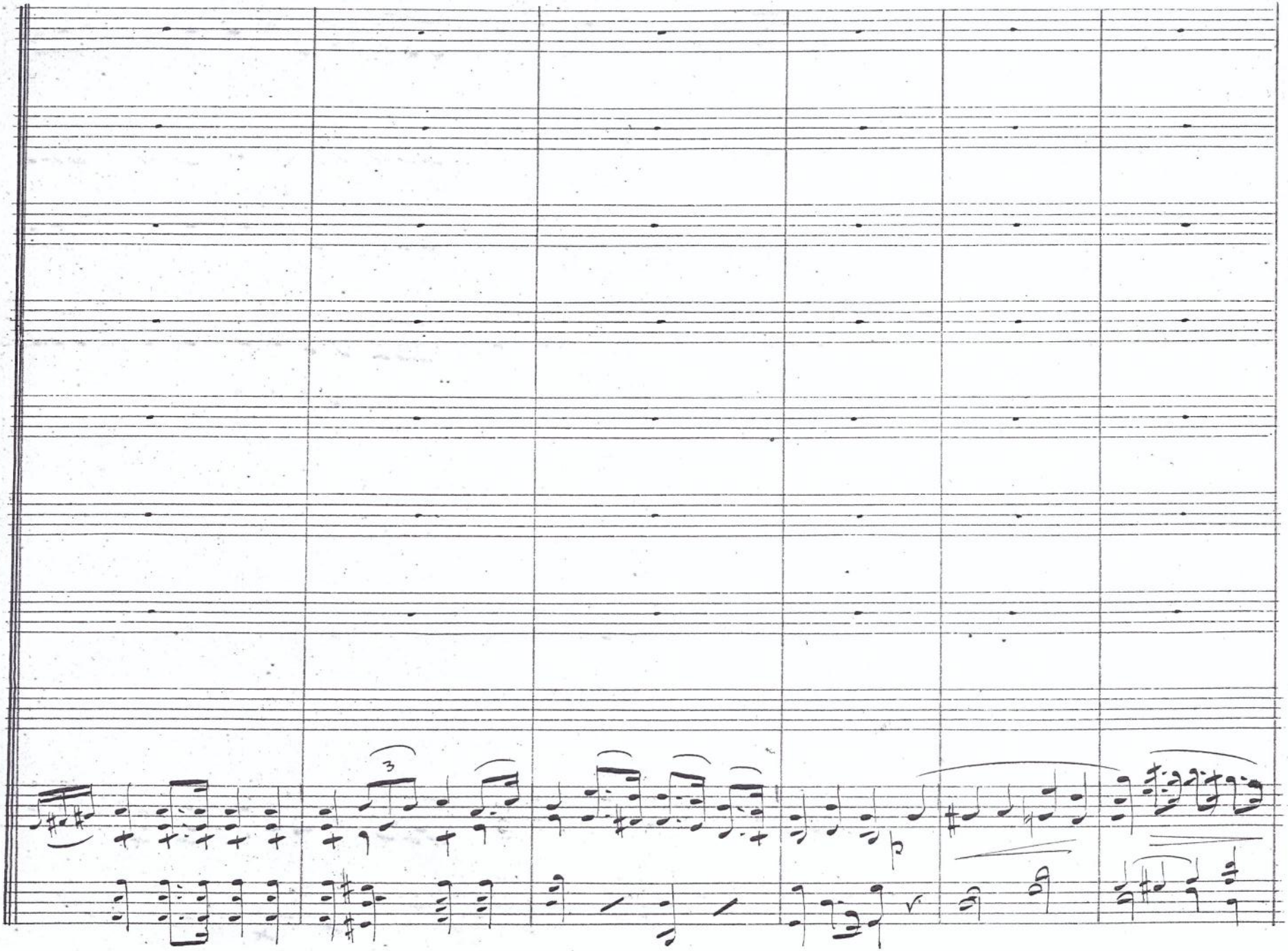
Ricardo Durão -

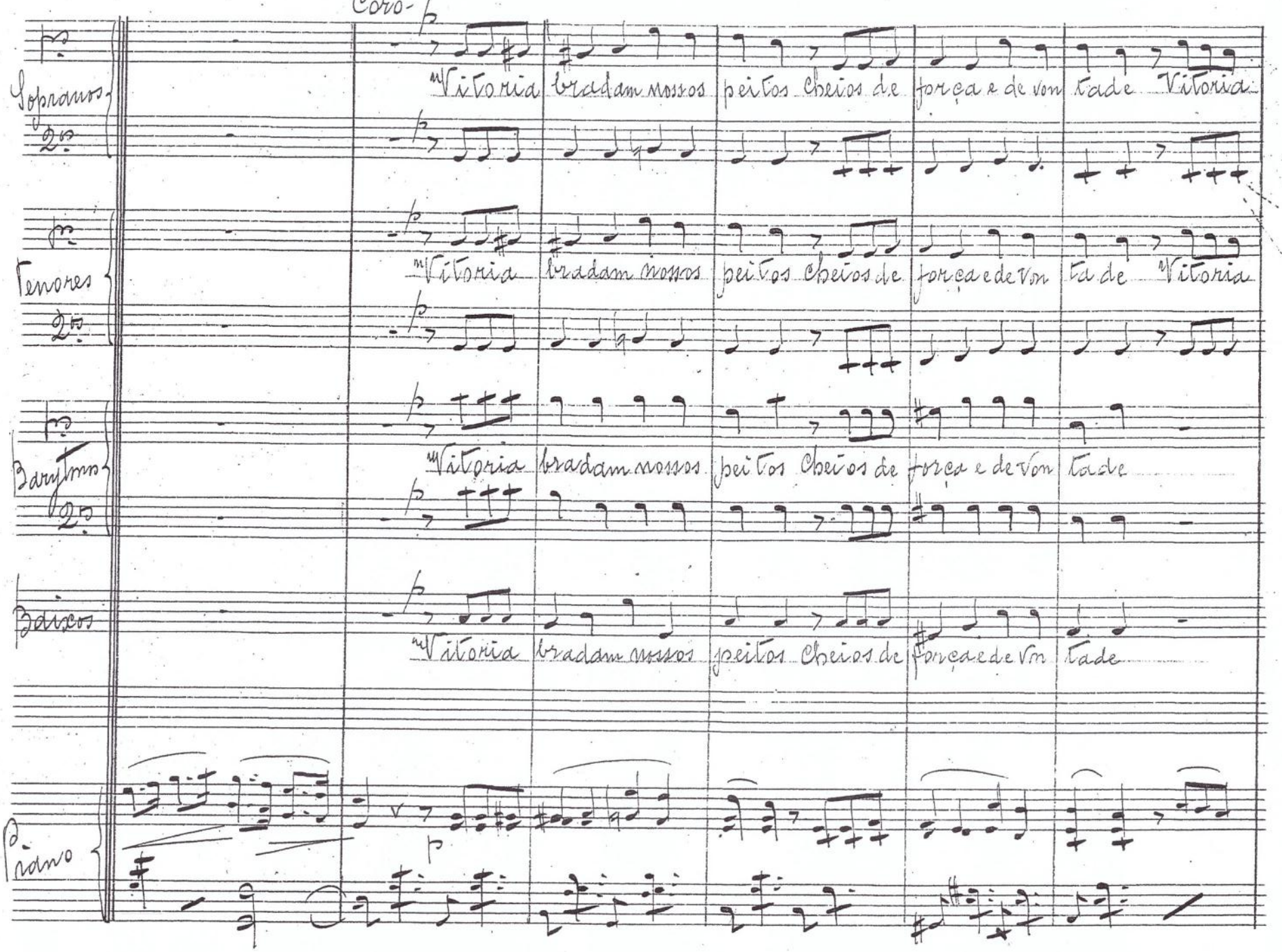
Musica de =

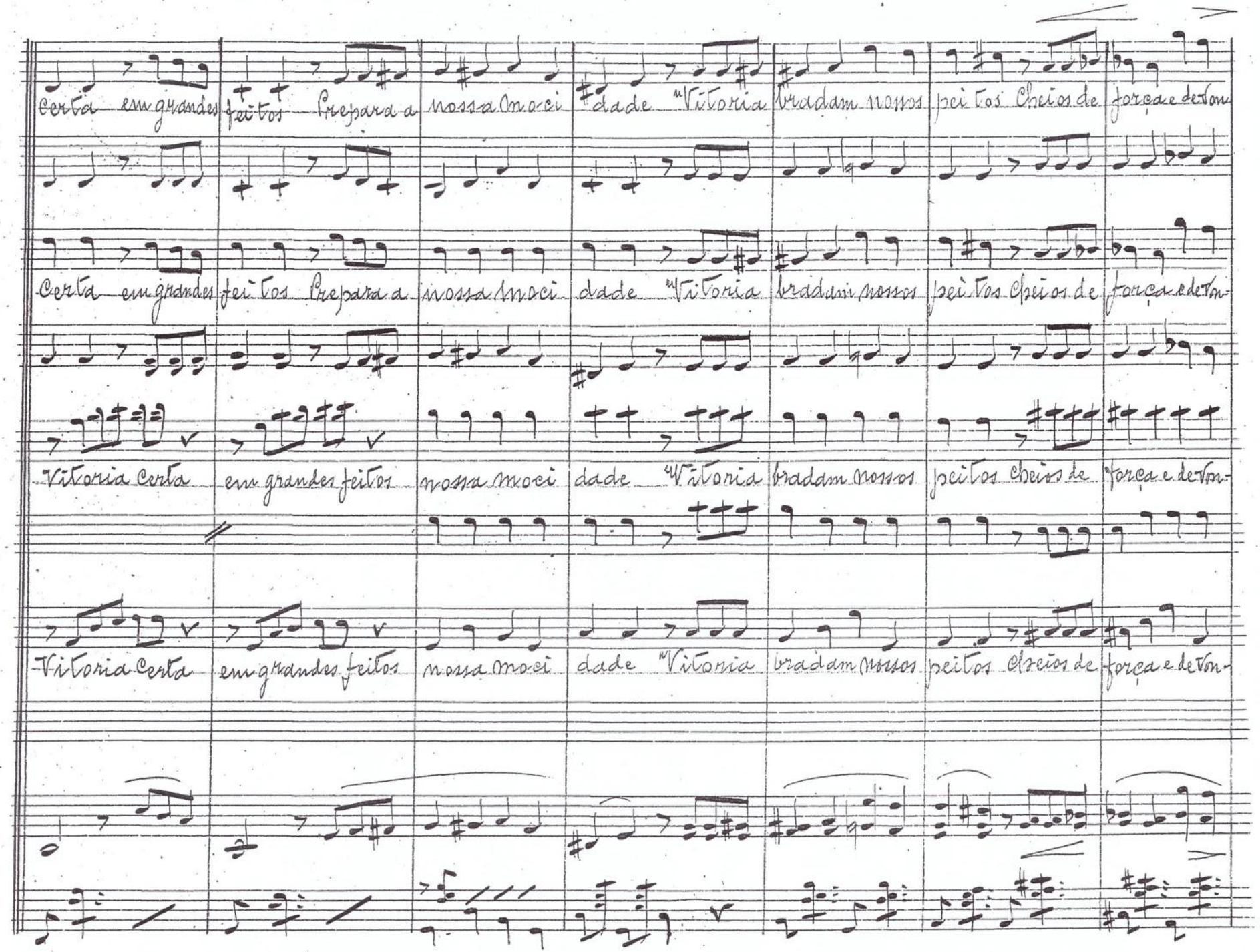
Celestino Rosado Pinto -

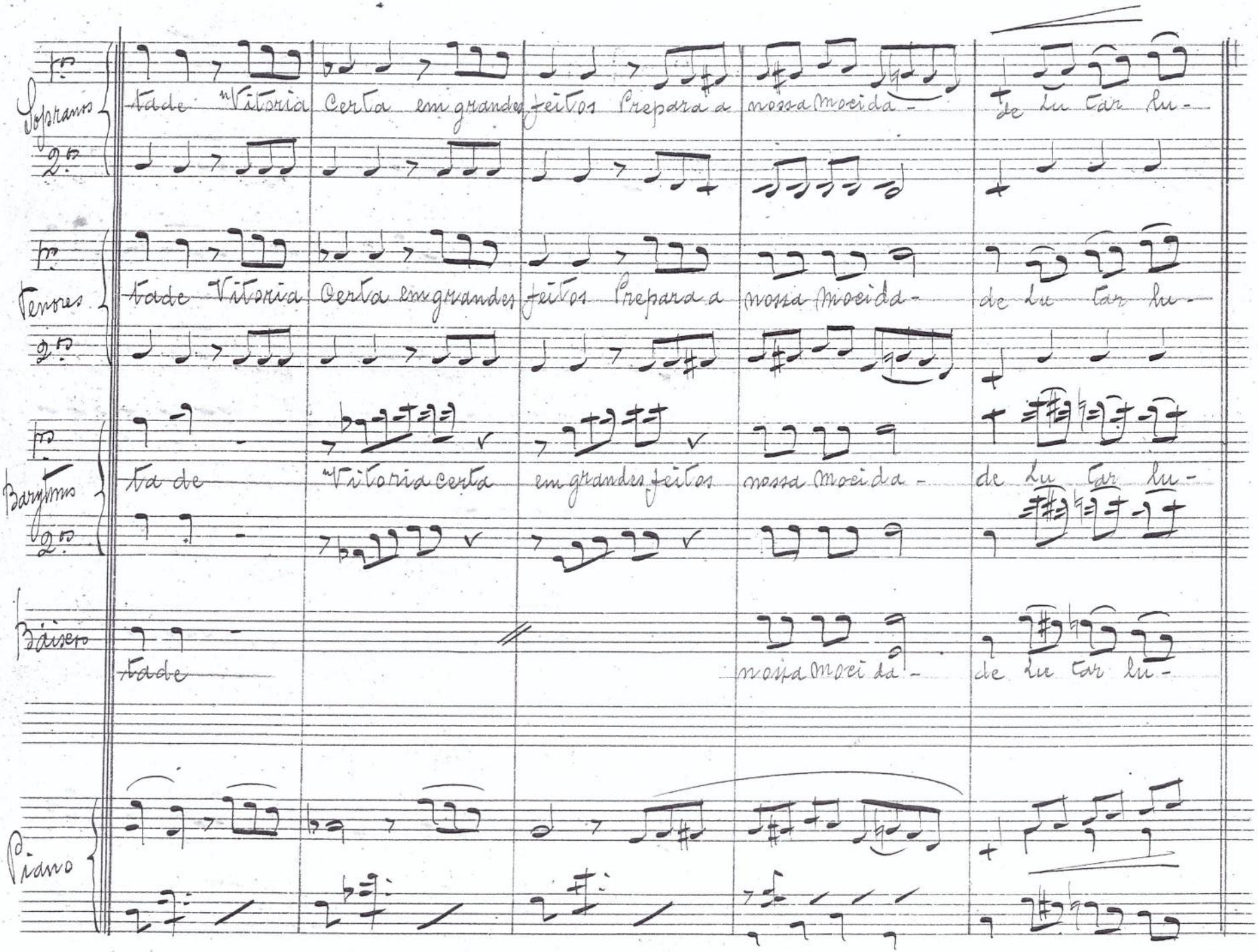
Setubal 23/3/1925 -

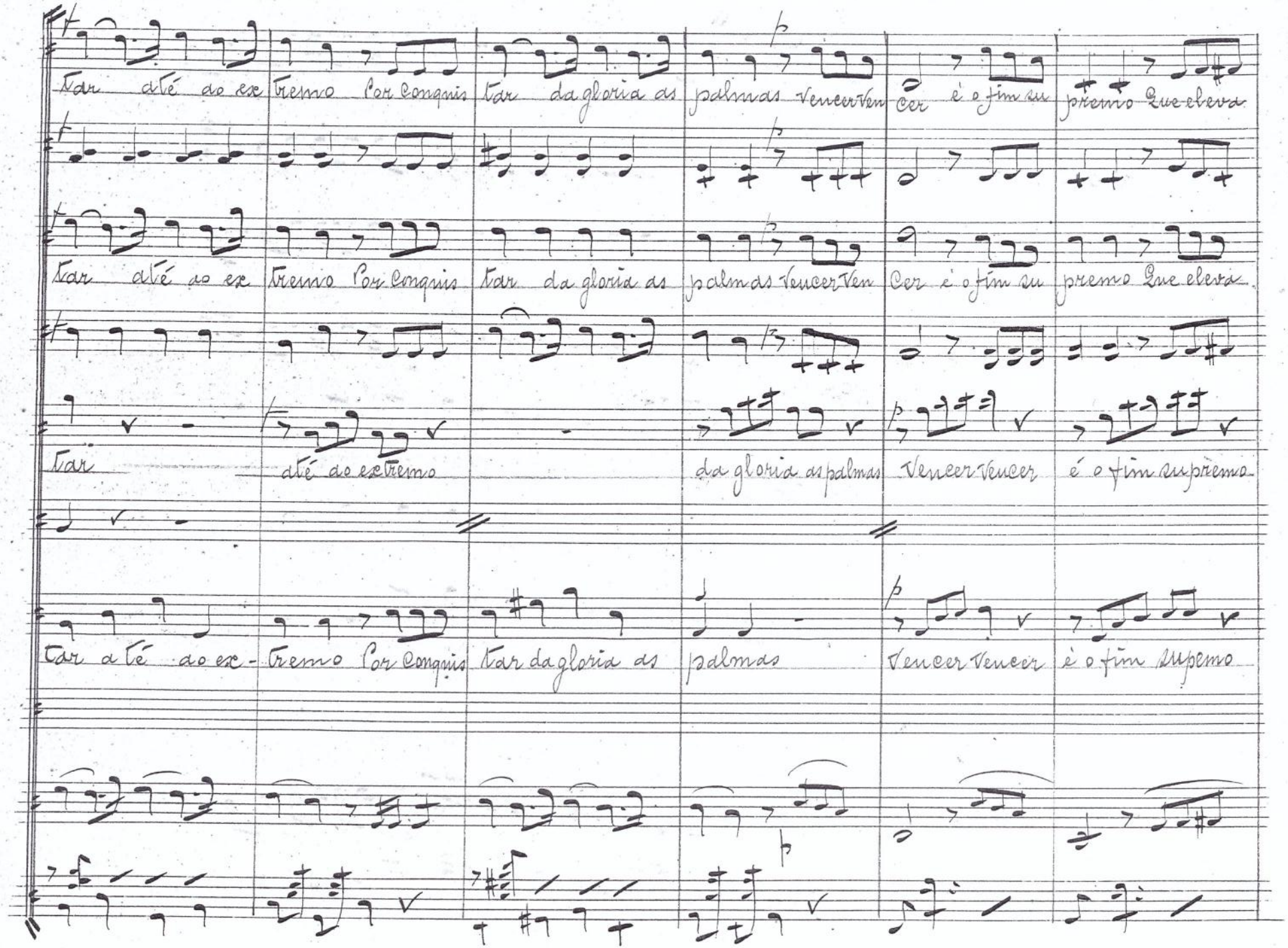

1os
Sopranos
2os
1os
Tenores
2os
1os
Baritonos
2os
Baixos
Piano
3
f

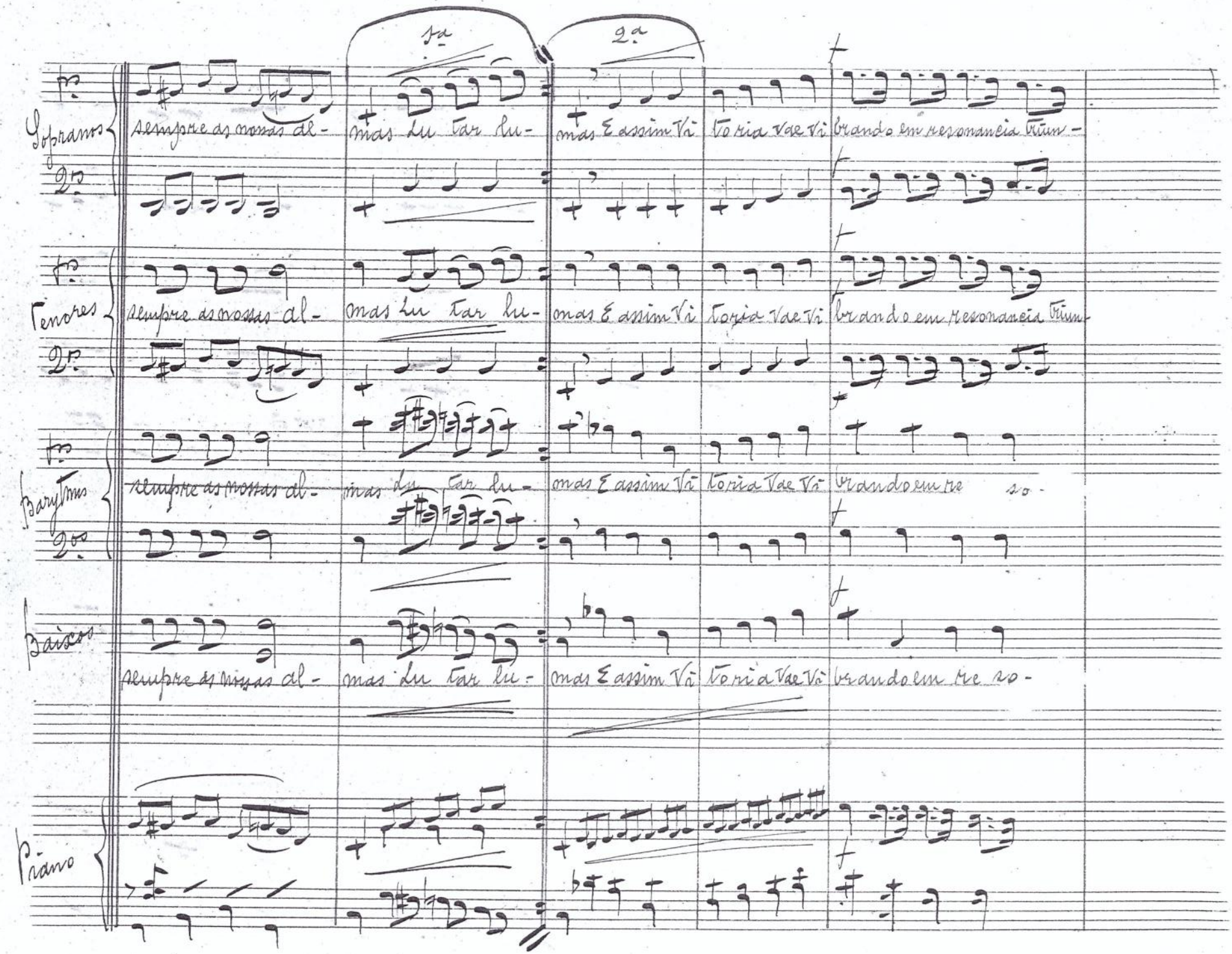

3
p


Côro-
Sopranos 2os
Tenores 2os
Barytons 2os
Baixos
Piano
"Vitoria bradam nossos peitos cheios de força e de von tade Vitoria
"Vitoria bradam nossos peitos cheios de força e de von tade "Vitoria
"Vitoria bradam nossos peitos cheios de força e de von tade
"Vitoria bradam nossos peitos cheios de força e de vn tade


certa em grandes feitos Prepara a nossa moci dade "Vitoria bradam nossos peitos Cheios de força e devon
Certa em grandes feitos Prepara a nossa moci dade "Vitoria bradam nossos peitos Cheios de força e devon-
Vitoria certa em grandes feitos nossa moci dade "Vitoria bradam nossos peitos cheios de força e devon-
Vitoria certa em grandes feitos nossa moci dade "Vitoria bradam nossos peitos cheios de força e devon-


Sopranos
Fade "Vitoria Certa em grandes feitos Prepara a nossa Moeida - de lu tar lu -
Tenores
Fade "Vitoria Certa em grandes feitos Prepara a nossa Moeida - de lu tar lu -
Barytons
Fa de "Vitoria certa em grandes feitos nossa Moeida - de lu tar lu -
Baixo
Fade nossa Moeida - de lu tar lu -
Piano


Tar até ao ex Tremo Por Conquis Tar da gloria as palmas Vencer Ven cer è o fim su premo Que eleva
Tar até ao ex Tremo Por Conquis Tar da gloria as palmas Vencer Ven cer è o fim su premo Que eleva
Tar até ao extremo da gloria as palmas Vencer Vencer é o fim supremo
Tar a té ao ex- Tremo Por Conquis Tar da gloria as palmas Vencer Vencer è o fim supemo

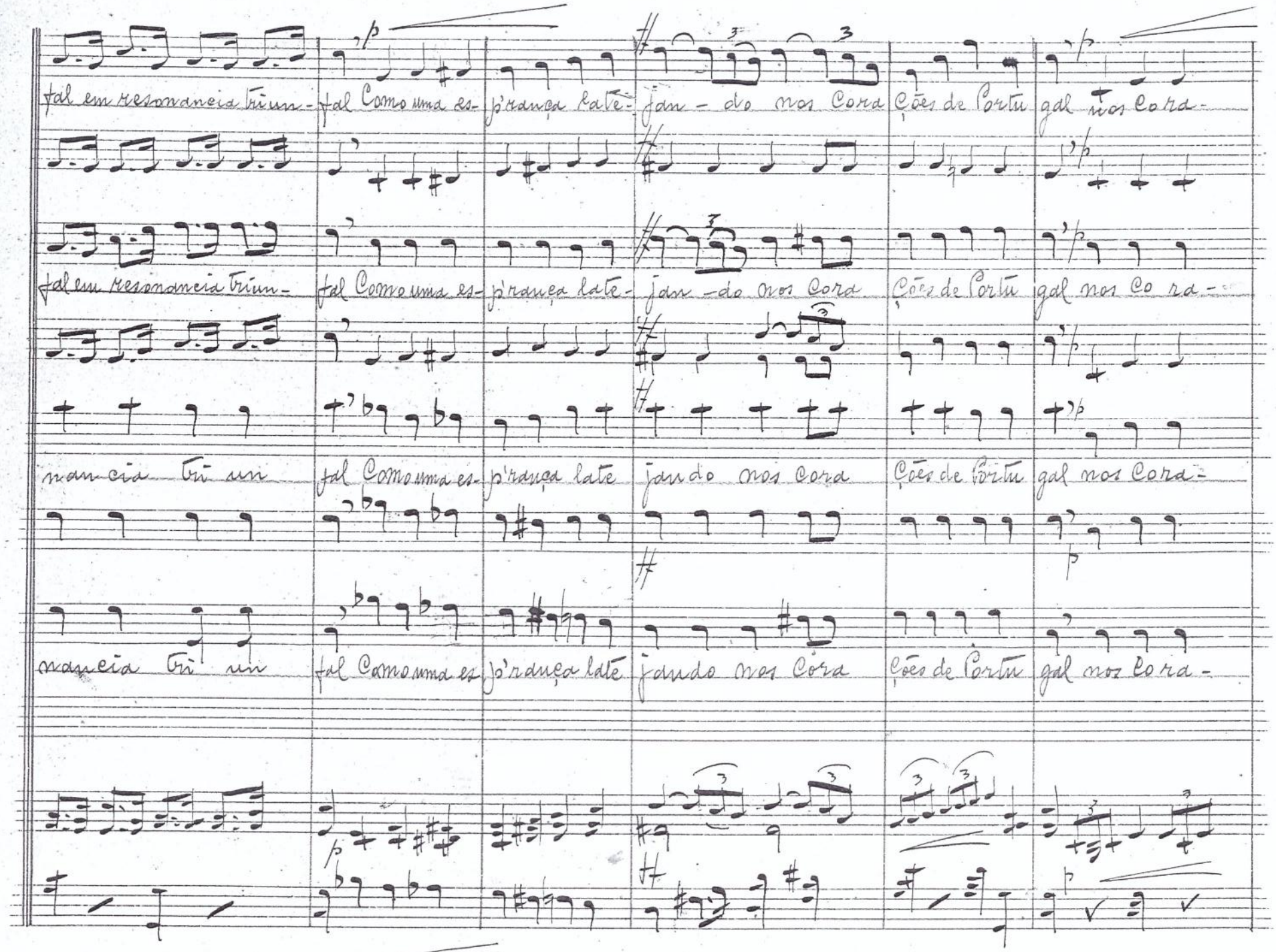

1ª
2ª
Sopranos
1º
sempre as nossas al-
mas lu tar lu-
mas E assim Vi
tória vae Vi
brando em resonancia trium-
2º
Tenores
1º
sempre as nossas al-
mas lu tar lu-
mas E assim Vi
tória vae Vi
brando em resonancia trium-
2º
Baritonos
1º
sempre as nossas al-
mas lu tar lu-
mas E assim Vi
tória vae Vi
brando em re so-
2º
Baixos
sempre as nossas al-
mas lu tar lu-
mas E assim Vi
tória vae Vi
brando em re so-
Piano

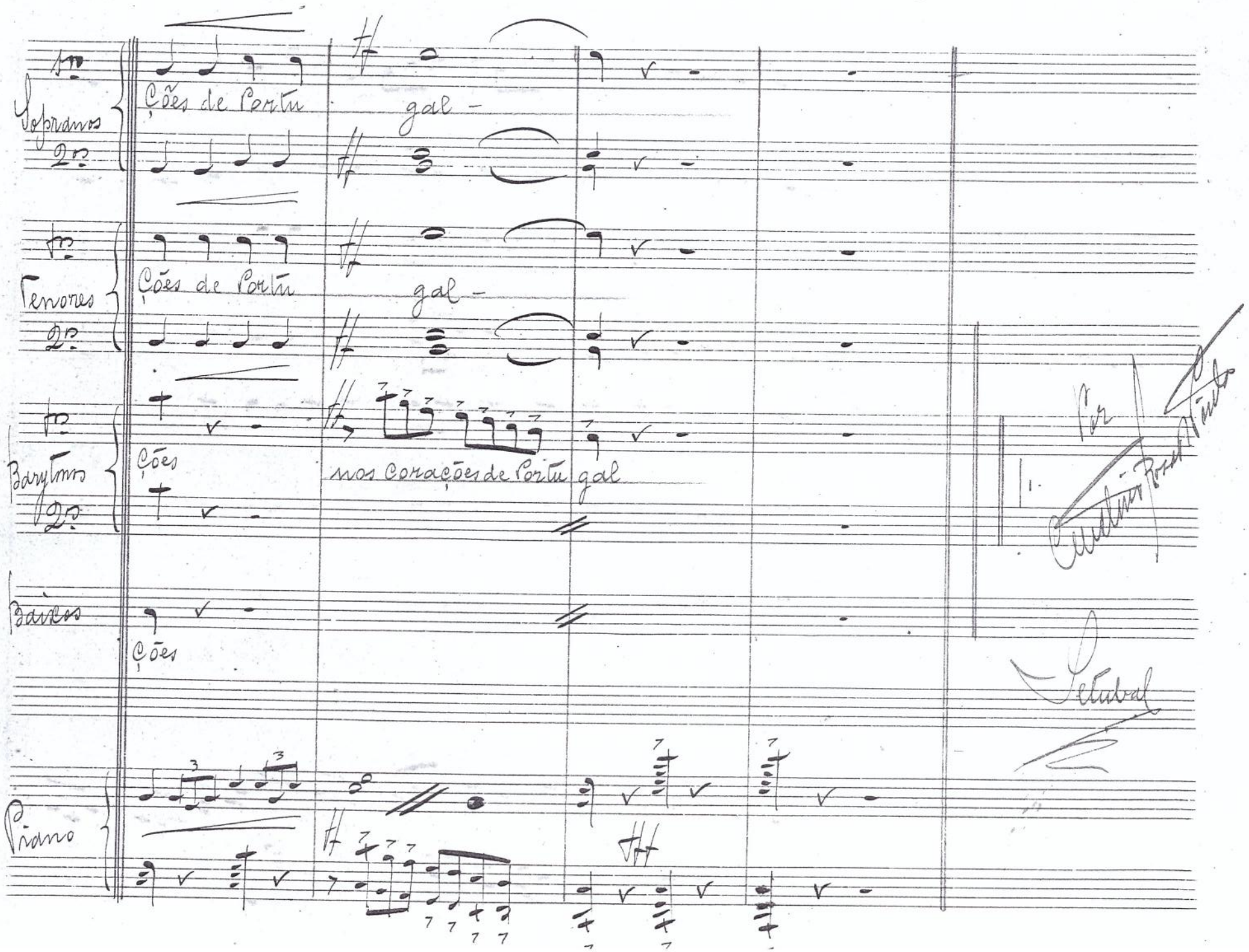
fal em resonancia triun- fal Como uma es- p'rança late- jan - do nos Cora ções de Portu gal nos Cora-

fal em resonancia triun- fal Como uma es- p'rança late- jan - do nos Cora ções de Portu gal nos Co ra-

nancia tri un fal Como uma es- p'rança late jando nos Cora ções de Portu gal nos Cora-

nancia tri un fal Como uma es p'rança late jando nos Cora ções de Portu gal nos Cora-




Sopranos
Ções de Portu gal -
Tenores
Ções de Portu gal -
Barytons
Ções
nos corações de Portu gal
Baixos
Ções
Piano
Por
Celestino Rosado Pinto
Setembro

HINO E MARCHA DO VITÓRIA FUTEBOL CLUBE

Documento integrante do requerimento entregue ao Presidente da Mesa da Assembleia Geral em 2 de Abril de 2022

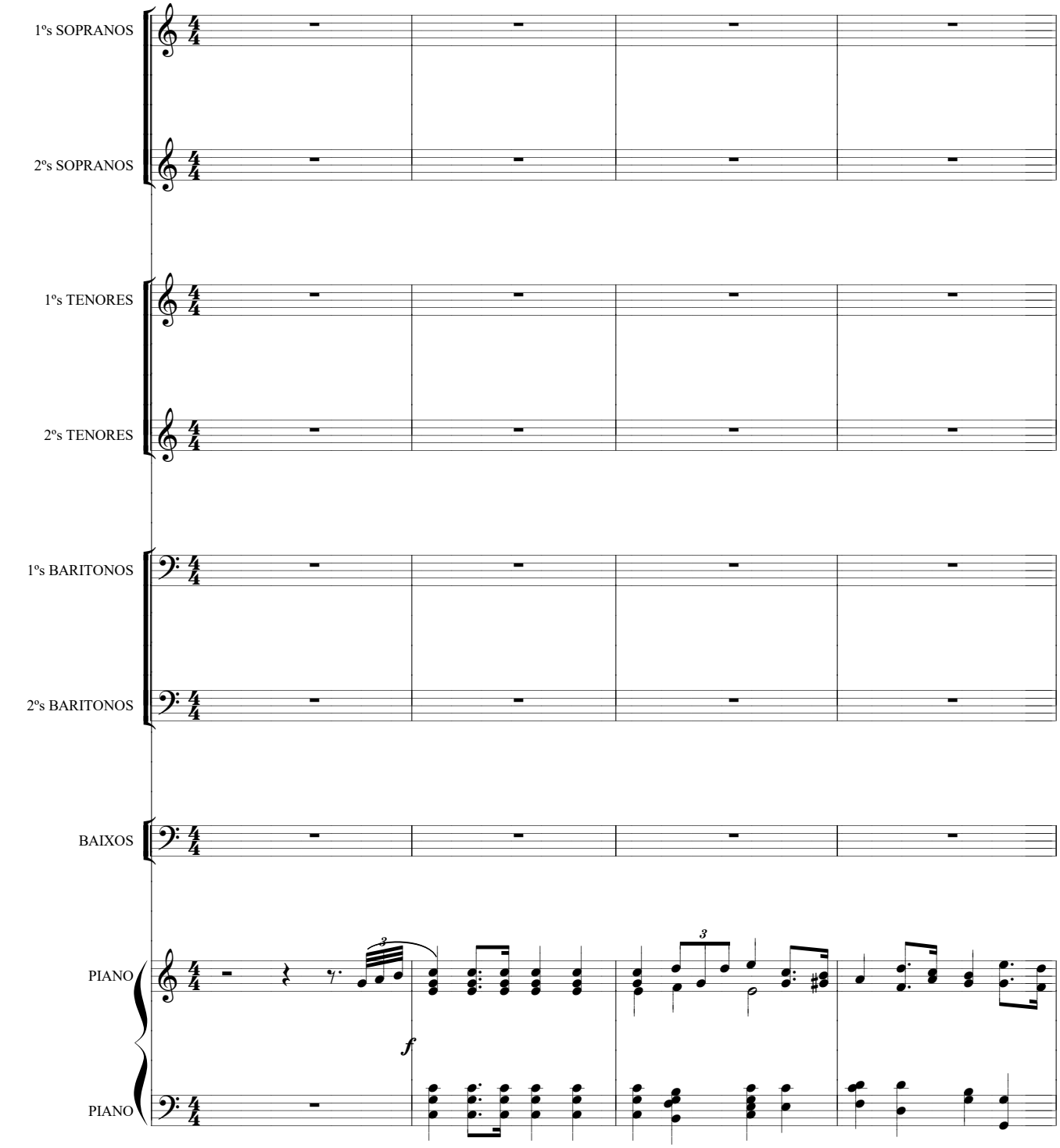
Para piano e coro (transcrita pelo Maestro José Eduardo Ferreira)

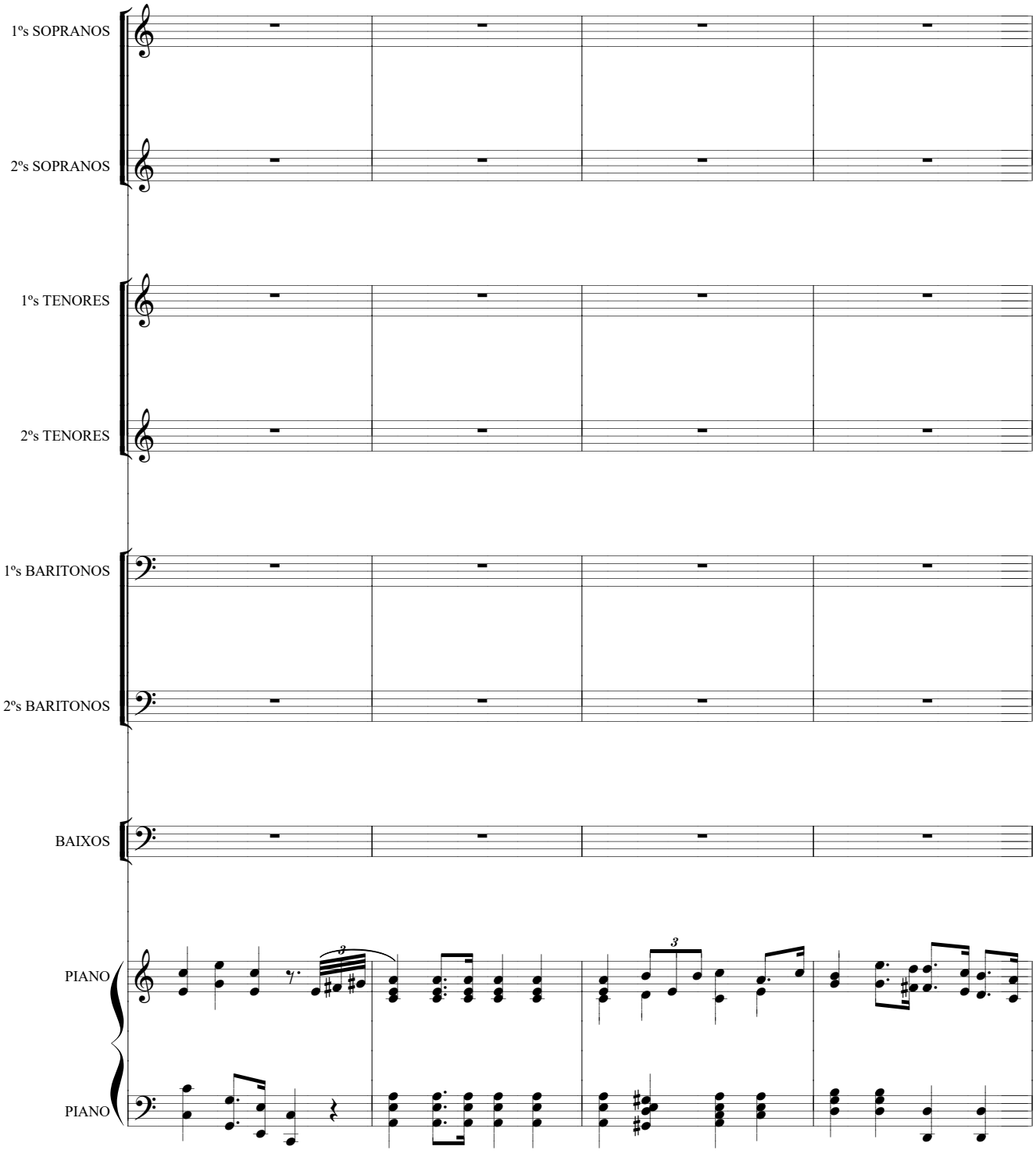
HINO DO VITÓRIA FOOT BALL CLUB (1925)
(Para Piano e Coro misto)

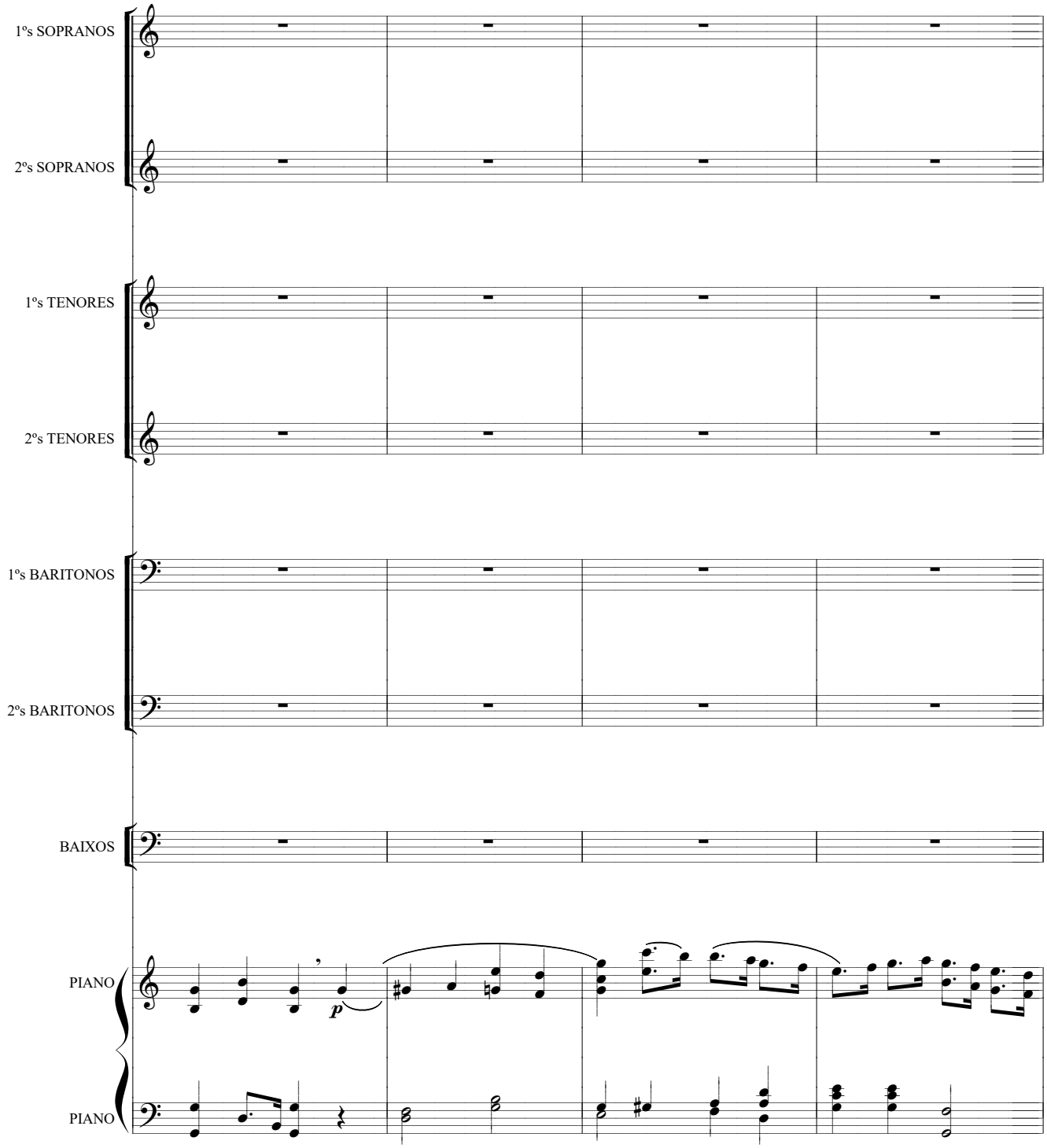
Letra de Ricardo Durão

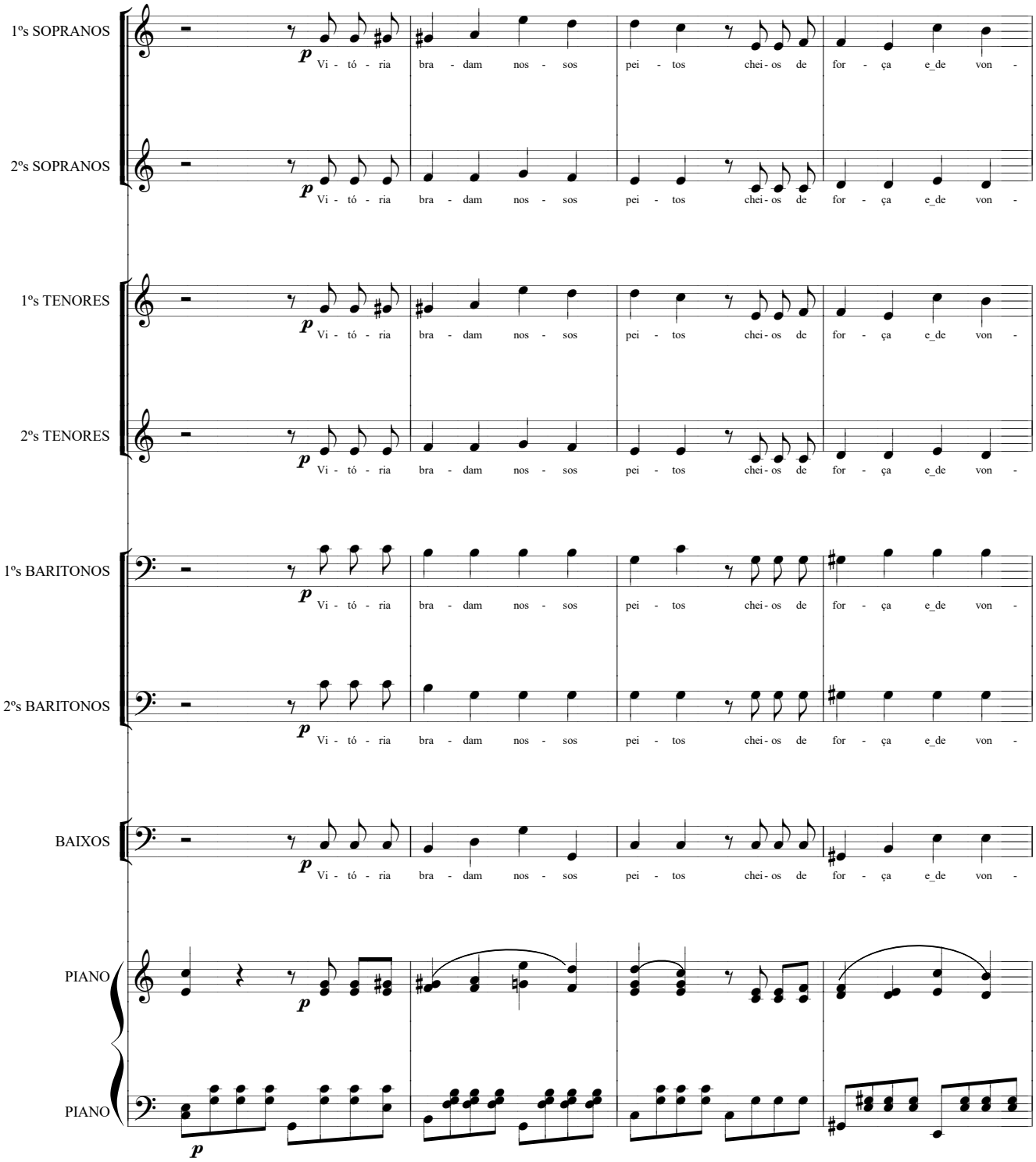
Hino construído em 1915 (só música) e criada letra e adaptado para coro em 1925

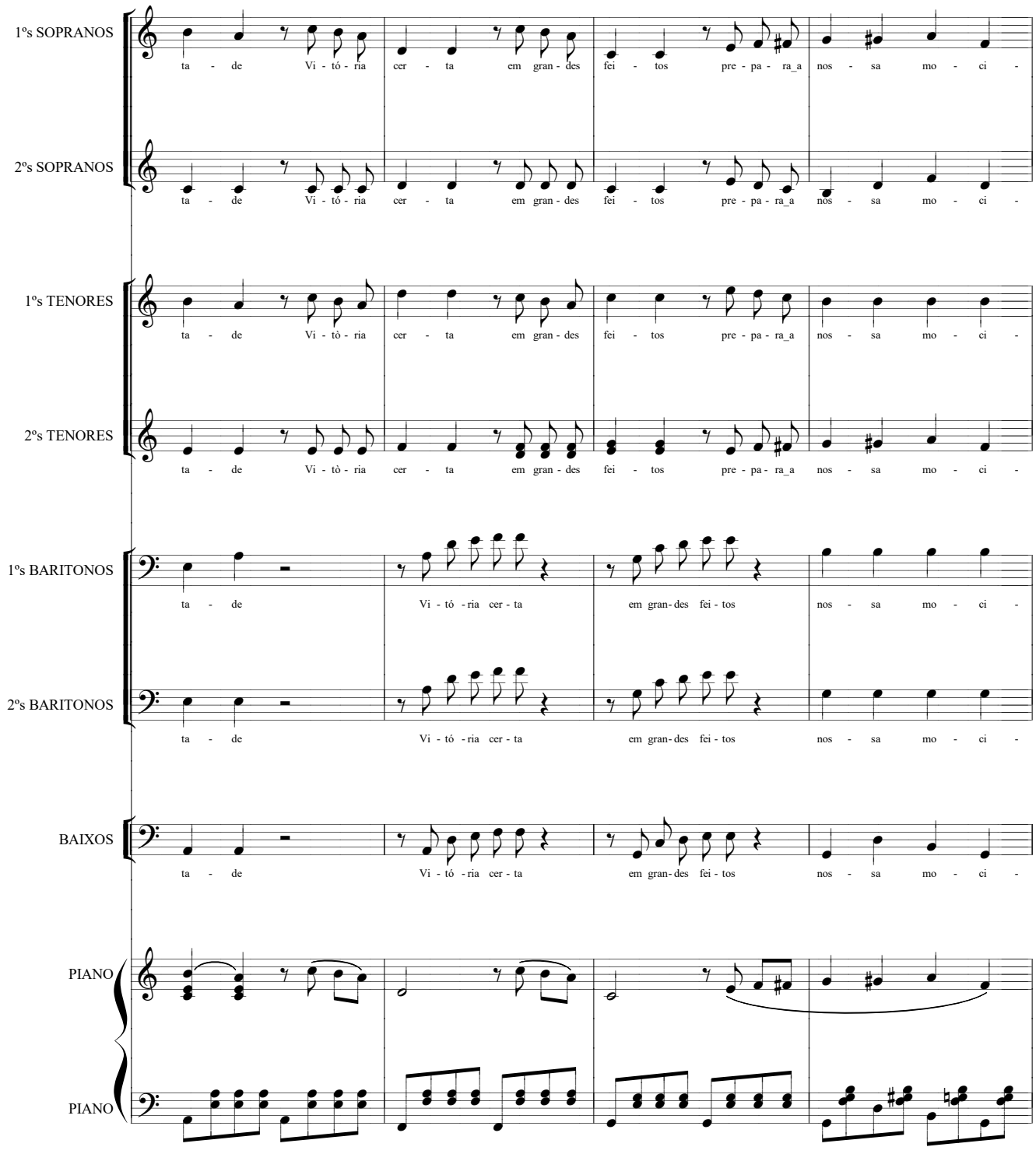
Música de Celestino Rosado Pinto

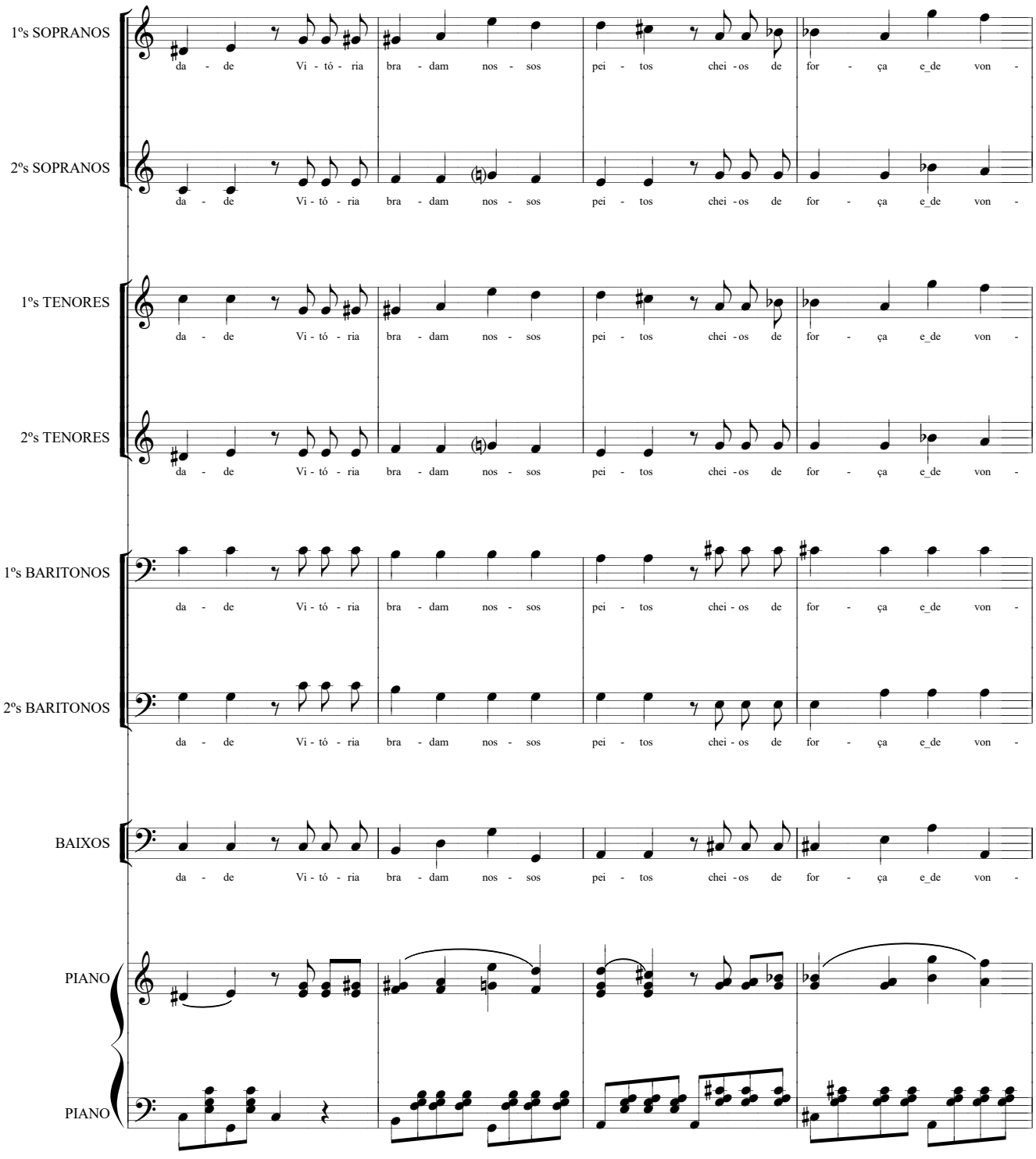


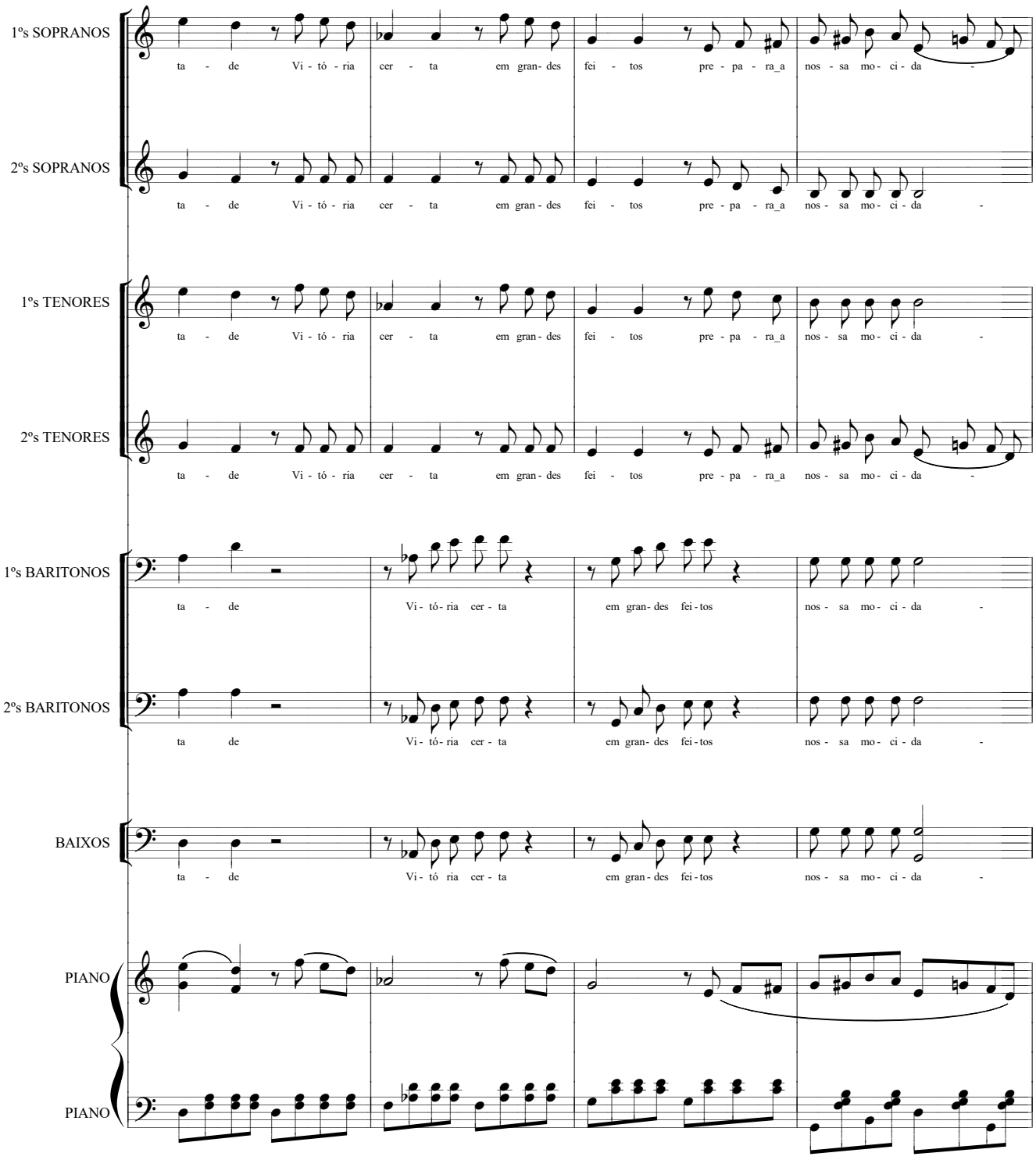

1ºs SOPRANOS
2ºs SOPRANOS
1ºs TENORES
2ºs TENORES
1ºs BARITONOS
2ºs BARITONOS
BAIXOS
PIANO
PIANO

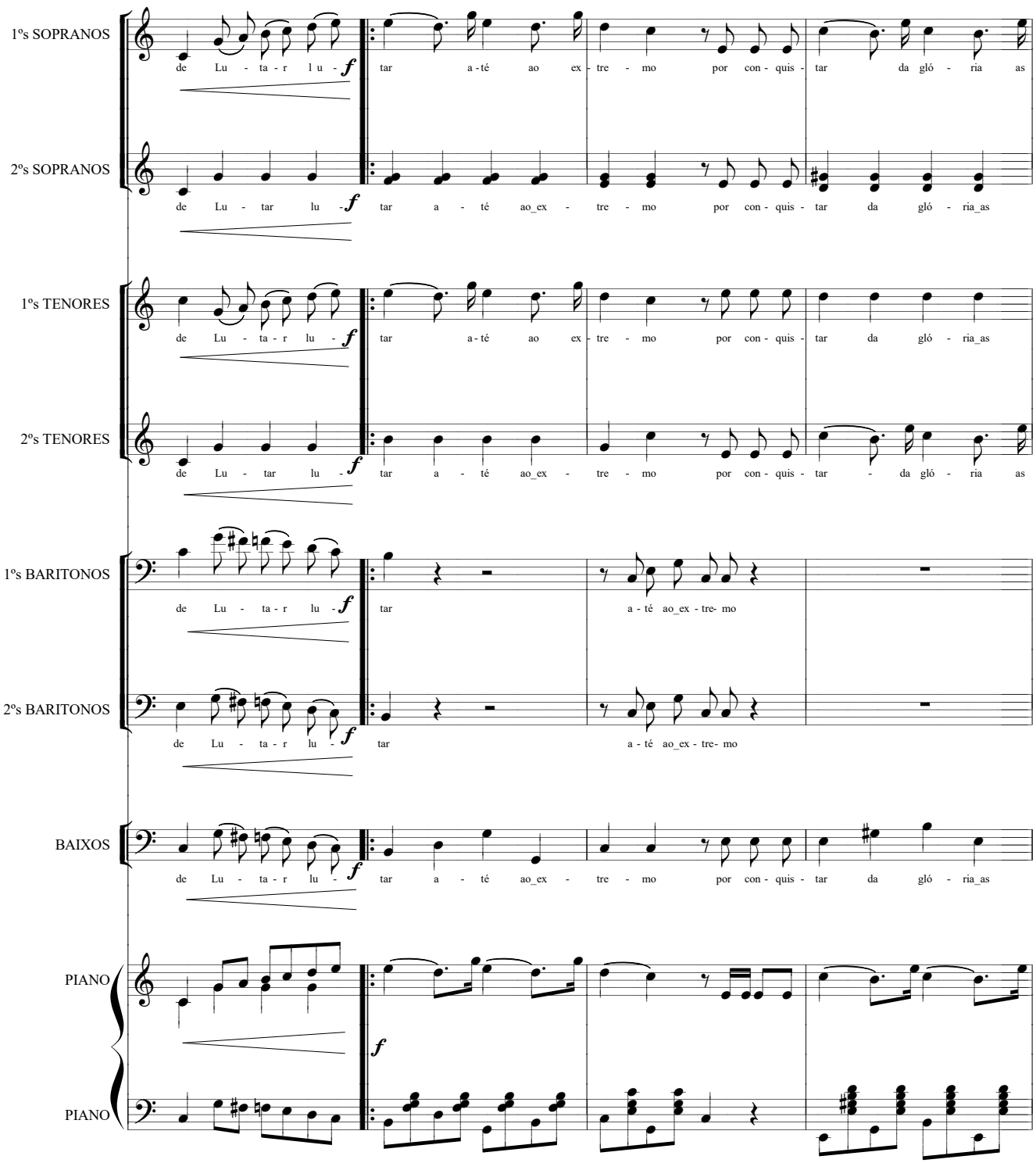

1ºs SOPRANOS
2ºs SOPRANOS
1ºs TENORES
2ºs TENORES
1ºs BARITONOS
2ºs BARITONOS
BAIXOS
PIANO
PIANO
p

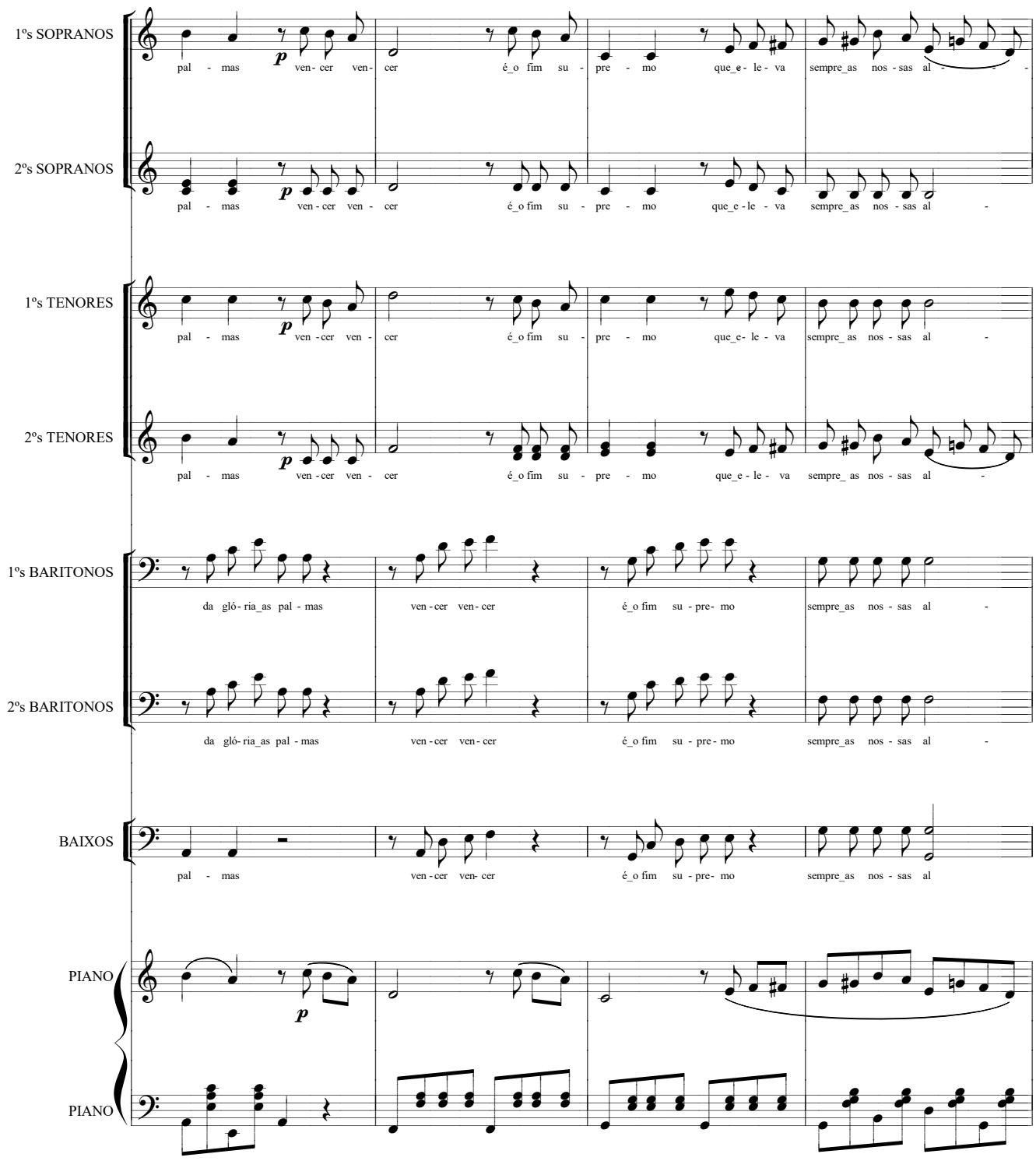

1ºs SOPRANOS
2ºs SOPRANOS
1ºs TENORES
2ºs TENORES
1ºs BARITONOS
2ºs BARITONOS
BAIXOS
PIANO
PIANO
p
Vi - tó - ria bra - dam nos - sos pei - tos chei - os de for - ça e_de von -

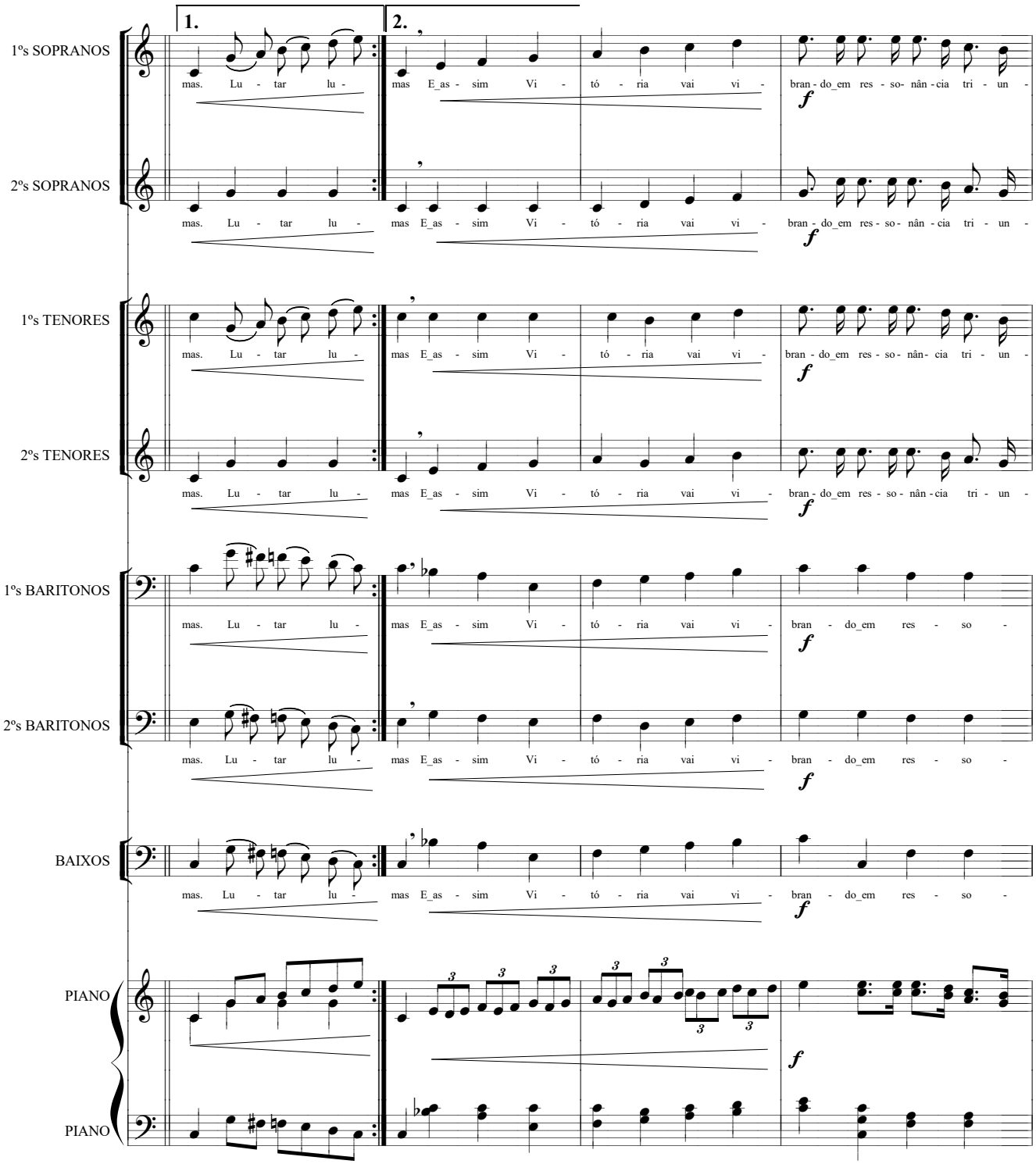

1ºs SOPRANOS
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran - des fei - tos pre - pa - ra_a nos - sa mo - ci -
2ºs SOPRANOS
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran - des fei - tos pre - pa - ra_a nos - sa mo - ci -
1ºs TENORES
ta - de Vi - tò - ria cer - ta em gran - des fei - tos pre - pa - ra_a nos - sa mo - ci -
2ºs TENORES
ta - de Vi - tò - ria cer - ta em gran - des fei - tos pre - pa - ra_a nos - sa mo - ci -
1ºs BARITONOS
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran - des fei - tos nos - sa mo - ci -
2ºs BARITONOS
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran - des fei - tos nos - sa mo - ci -
BAIXOS
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran - des fei - tos nos - sa mo - ci -
PIANO
PIANO

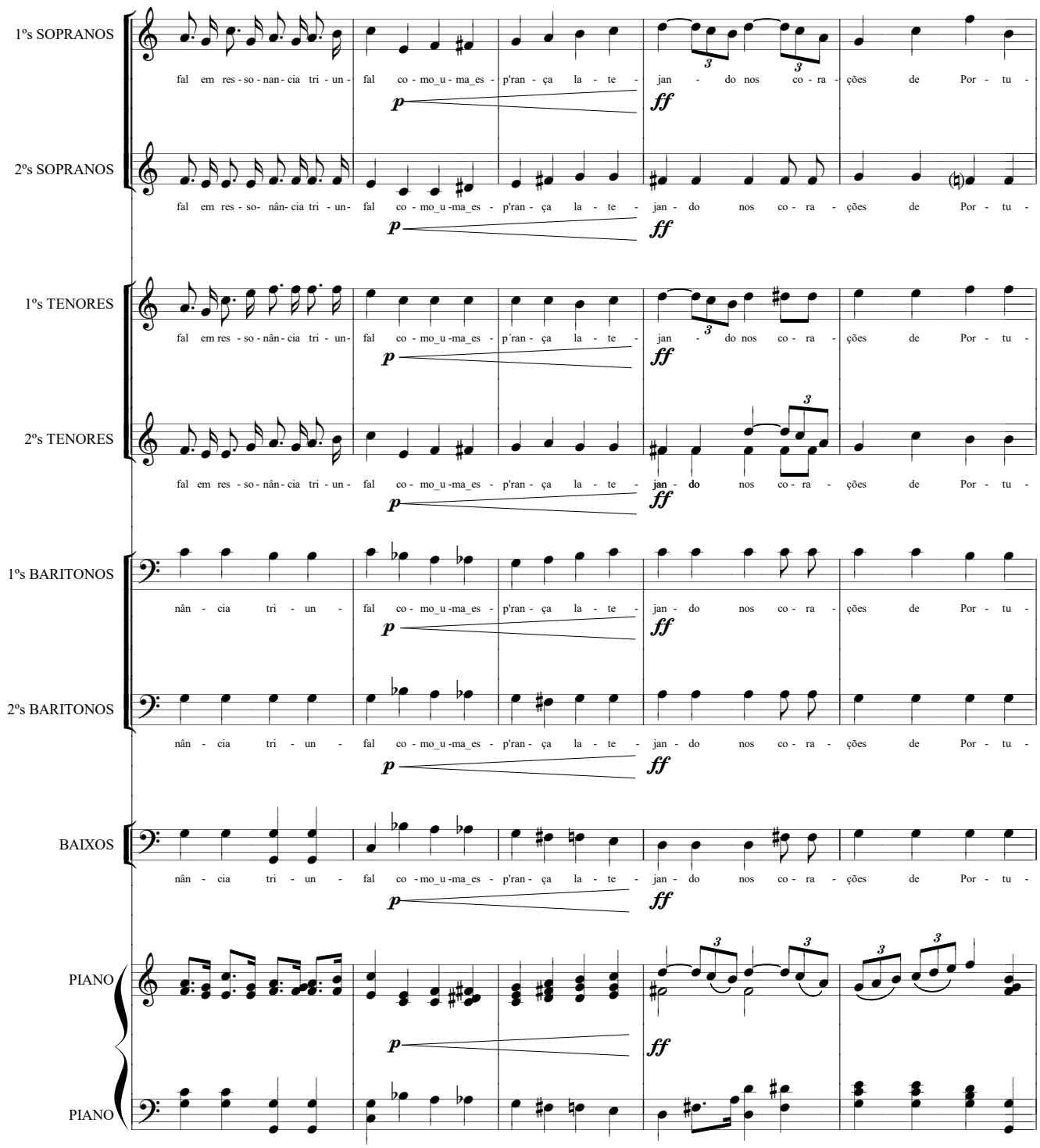

1ºs SOPRANOS
da - de Vi - tó - ria bra - dam nos - sos pei - tos chei - os de for - ça e_de von -
2ºs SOPRANOS
da - de Vi - tó - ria bra - dam nos - sos pei - tos chei - os de for - ça e_de von -
1ºs TENORES
da - de Vi - tó - ria bra - dam nos - sos pei - tos chei - os de for - ça e_de von -
2ºs TENORES
da - de Vi - tó - ria bra - dam nos - sos pei - tos chei - os de for - ça e_de von -
1ºs BARITONOS
da - de Vi - tó - ria bra - dam nos - sos pei - tos chei - os de for - ça e_de von -
2ºs BARITONOS
da - de Vi - tó - ria bra - dam nos - sos pei - tos chei - os de for - ça e_de von -
BAIXOS
da - de Vi - tó - ria bra - dam nos - sos pei - tos chei - os de for - ça e_de von -
PIANO
PIANO

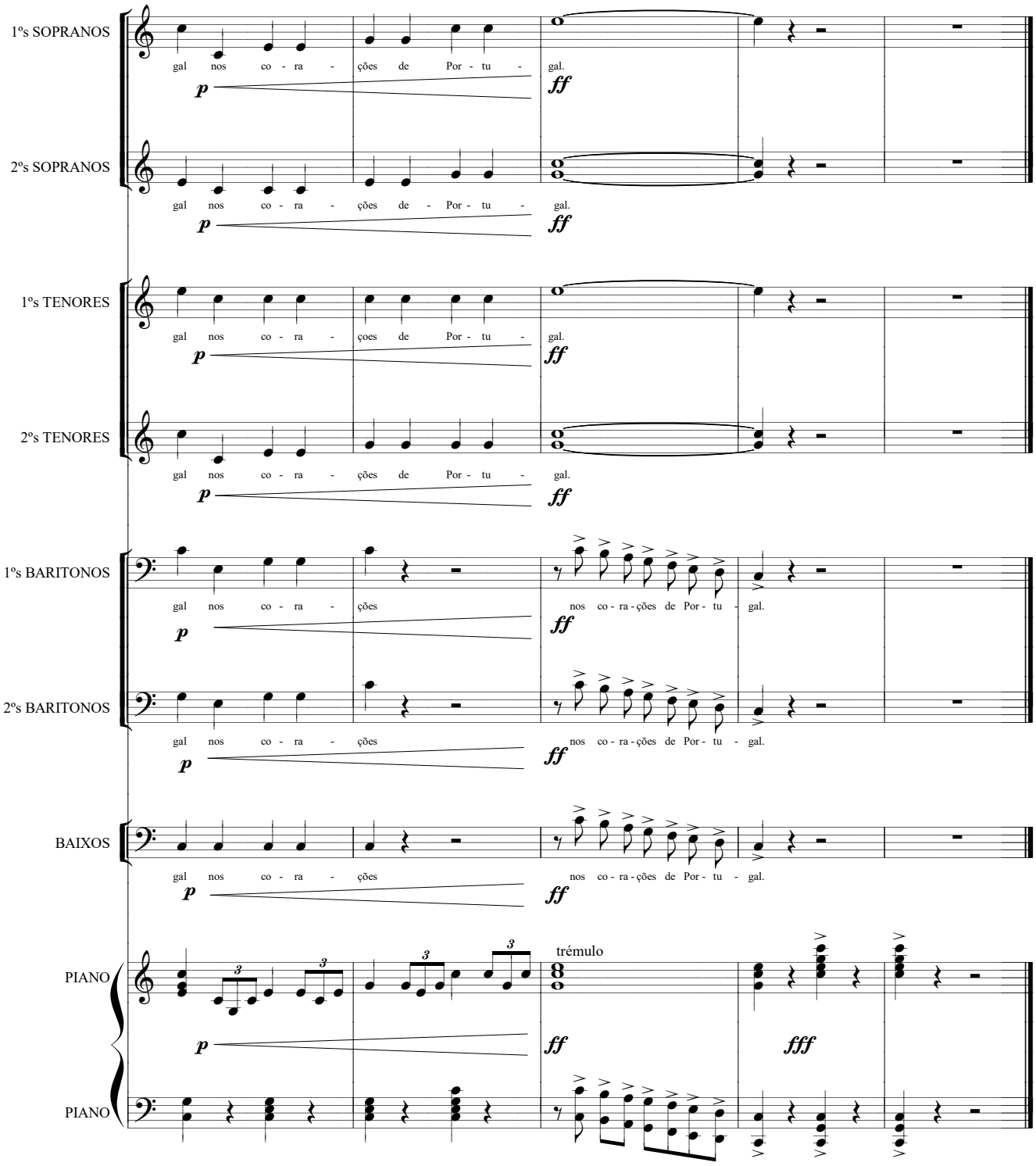

1ºs SOPRANOS
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran- des fei - tos pre - pa - ra_a nos - sa mo - ci - da -
2ºs SOPRANOS
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran - des fei - tos pre - pa - ra_a nos - sa mo - ci - da -
1ºs TENORES
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran - des fei - tos pre - pa - ra_a nos - sa mo - ci - da -
2ºs TENORES
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran - des fei - tos pre - pa - ra_a nos - sa mo - ci - da -
1ºs BARITONOS
ta - de Vi - tó - ria cer - ta em gran- des fei - tos nos - sa mo - ci - da -
2ºs BARITONOS
ta de Vi - tó - ria cer - ta em gran- des fei - tos nos - sa mo - ci - da -
BAIXOS
ta - de Vi - tó ria cer - ta em gran - des fei - tos nos - sa mo - ci - da -
PIANO
PIANO


1ºs SOPRANOS
de Lu - ta - r l u -
tar a - té ao ex - tre - mo por con - quis - tar da gló - ria as
2ºs SOPRANOS
de Lu - tar lu -
tar a - té ao_ex - tre - mo por con - quis - tar da gló - ria_as
1ºs TENORES
de Lu - ta - r lu -
tar a - té ao ex - tre - mo por con - quis - tar da gló - ria_as
2ºs TENORES
de Lu - tar lu -
tar a - té ao_ex - tre - mo por con - quis - tar - da gló - ria as
1ºs BARITONOS
de Lu - ta - r lu -
tar a - té ao_ex - tre- mo
2ºs BARITONOS
de Lu - ta - r lu -
tar a - té ao_ex - tre- mo
BAIXOS
de Lu - ta - r lu -
tar a - té ao_ex - tre - mo por con - quis - tar da gló - ria_as
PIANO
PIANO


1ºs SOPRANOS
pal - mas ven - cer ven - cer é_o fim su - pre - mo que_e - le - va sempre_as nos - sas al -
2ºs SOPRANOS
pal - mas ven - cer ven - cer é_o fim su - pre - mo que_e - le - va sempre_as nos - sas al -
1ºs TENORES
pal - mas ven - cer ven - cer é_o fim su - pre - mo que_e - le - va sempre_as nos - sas al -
2ºs TENORES
pal - mas ven - cer ven - cer é_o fim su - pre - mo que_e - le - va sempre_as nos - sas al -
1ºs BARITONOS
da gló - ria_as pal - mas ven - cer ven - cer é_o fim su - pre - mo sempre_as nos - sas al -
2ºs BARITONOS
da gló - ria_as pal - mas ven - cer ven - cer é_o fim su - pre - mo sempre_as nos - sas al -
BAIXOS
pal - mas ven - cer ven - cer é_o fim su - pre - mo sempre_as nos - sas al
PIANO
PIANO


1.
2.
1ºs SOPRANOS
mas. Lu - tar lu -
mas E_as - sim Vi - tó - ria vai vi -
bran - do_em res - so- nân - cia tri - un -
2ºs SOPRANOS
mas. Lu - tar lu -
mas E_as - sim Vi - tó - ria vai vi -
bran - do_em res - so- nân - cia tri - un -
1ºs TENORES
mas. Lu - tar lu -
mas E_as - sim Vi - tó - ria vai vi -
bran - do_em res - so- nân- cia tri - un -
2ºs TENORES
mas. Lu - tar lu -
mas E_as - sim Vi - tó - ria vai vi -
bran - do_em res - so- nân - cia tri - un -
1ºs BARITONOS
mas. Lu - tar lu -
mas E_as - sim Vi - tó - ria vai vi -
bran - do_em res - so -
2ºs BARITONOS
mas. Lu - tar lu -
mas E_as - sim Vi - tó - ria vai vi -
bran - do_em res - so -
BAIXOS
mas. Lu - tar lu -
mas E_as - sim Vi - tó - ria vai vi -
bran - do_em res - so -
PIANO
PIANO


1ºs SOPRANOS
fal em res - so - nan - cia tri - un - fal co - mo_u - ma_es - p'ran - ça la - te - jan - do nos co - ra - ções de Por - tu -
2ºs SOPRANOS
fal em res - so- nân- cia tri - un- fal co - mo_u -ma_es - p'ran - ça la - te - jan - do nos co - ra - ções de Por - tu -
1ºs TENORES
fal em res - so - nân - cia tri - un- fal co - mo_u -ma_es - p´ran - ça la - te - jan - do nos co - ra - ções de Por - tu -
2ºs TENORES
fal em res - so - nân - cia tri - un - fal co - mo_u -ma_es - p'ran - ça la - te - jan - do nos co - ra - ções de Por - tu -
1ºs BARITONOS
nân - cia tri - un - fal co - mo_u -ma_es - p'ran - ça la - te - jan - do nos co - ra - ções de Por - tu -
2ºs BARITONOS
nân - cia tri - un - fal co - mo_u -ma_es - p'ran - ça la - te - jan - do nos co - ra - ções de Por - tu -
BAIXOS
nân - cia tri - un - fal co - mo_u -ma_es - p'ran - ça la - te - jan - do nos co - ra - ções de Por - tu -
PIANO
PIANO
p
ff


1ºs SOPRANOS
gal nos co - ra - ções de Por - tu - gal.
p
ff
2ºs SOPRANOS
gal nos co - ra - ções de - Por - tu - gal.
p
ff
1ºs TENORES
gal nos co - ra - çoes de Por - tu - gal.
p
ff
2ºs TENORES
gal nos co - ra - ções de Por - tu - gal.
p
ff
1ºs BARITONOS
gal nos co - ra - ções
nos co - ra - ções de Por - tu - gal.
p
ff
2ºs BARITONOS
gal nos co - ra - ções
nos co - ra - ções de Por - tu - gal.
p
ff
BAIXOS
gal nos co - ra - ções
nos co - ra - ções de Por - tu - gal.
p
ff
PIANO
trémulo
p
ff
fff
PIANO

Para banda (partitura original)

Partitura para Banda - (LabM)

Hymno do

Victoria Foot Ball Club -

HYMNO
DO
VICTORIA FOOT-BALL CLUB

LETRA DE
Ricardo Durão

MUSICA DE
Celestino Rosado Pinto

Bis { Victoria bradam nossos peitos
Cheios de força e de vontade,
Victoria certa, em grandes feitos,
Prepara a nossa mocidade.

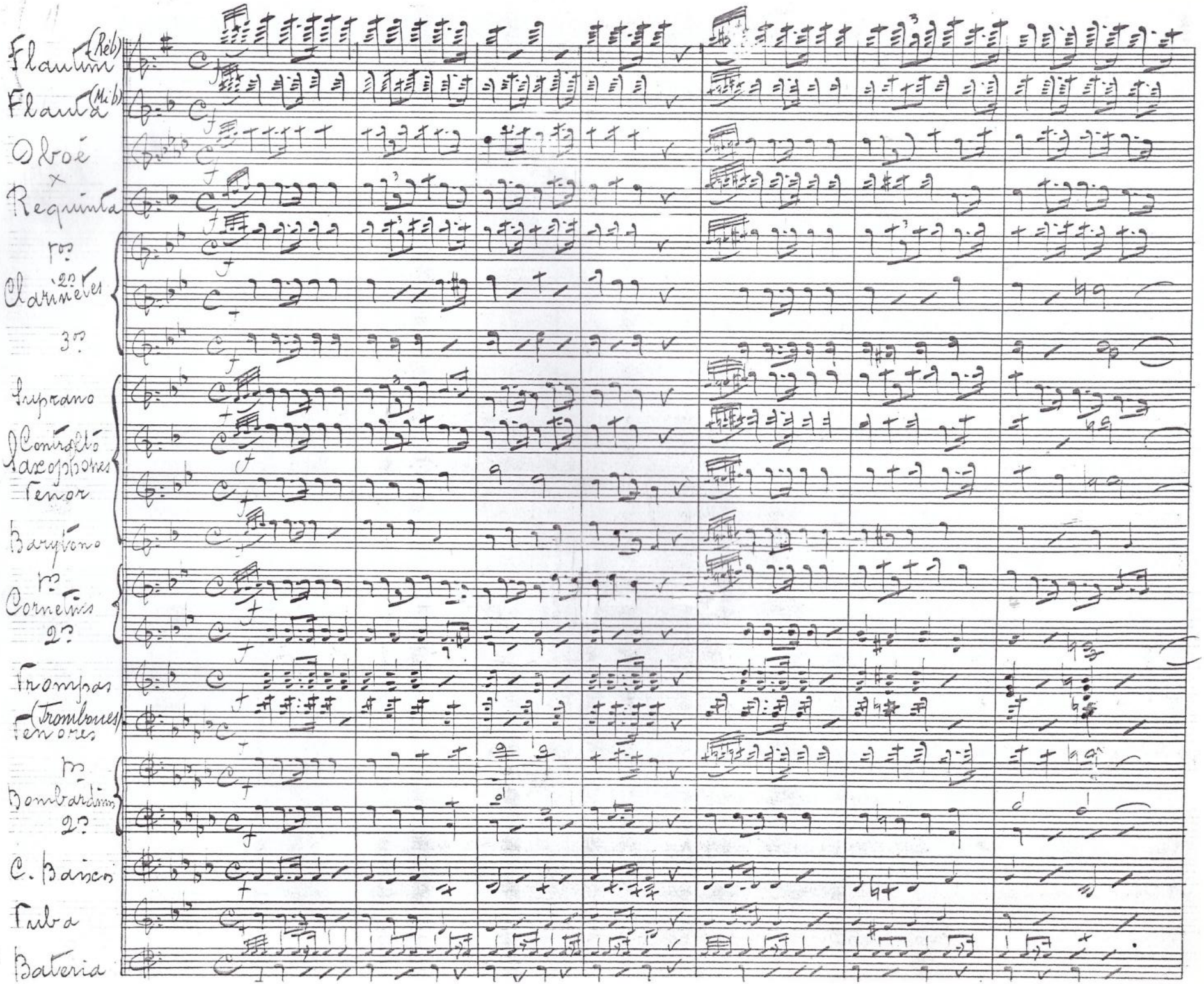
Bis { Luctar, luctar até ao extremo
Por conquistar da gloria as palmas
Vencer, vencer é o fim supremo
Que eleva sempre as nossas almas.

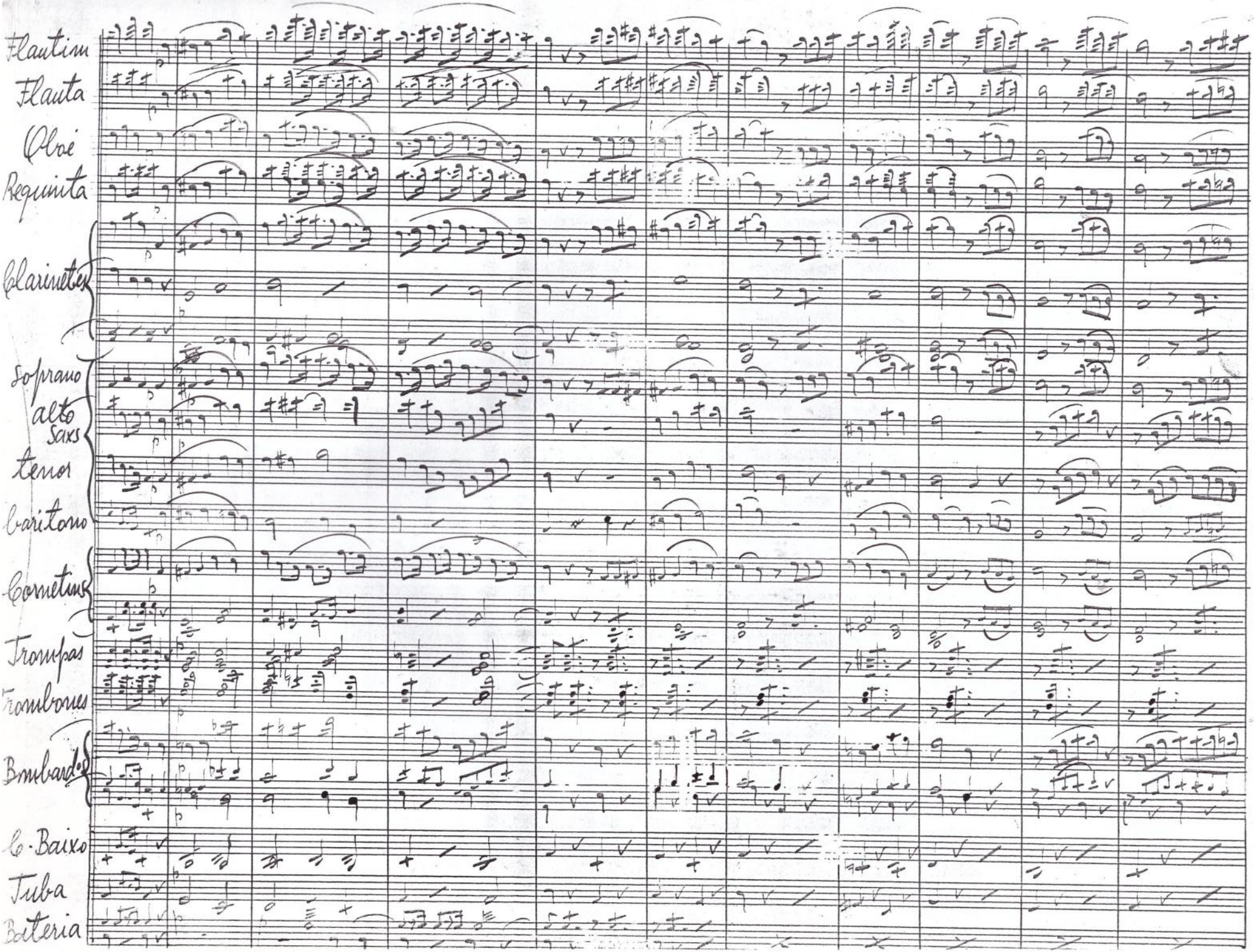
E assim Victoria vae vibrando
Bis-Em resonancia triunfal
Como uma esp'rança latejando
Bis-Nos corações de Portugal.

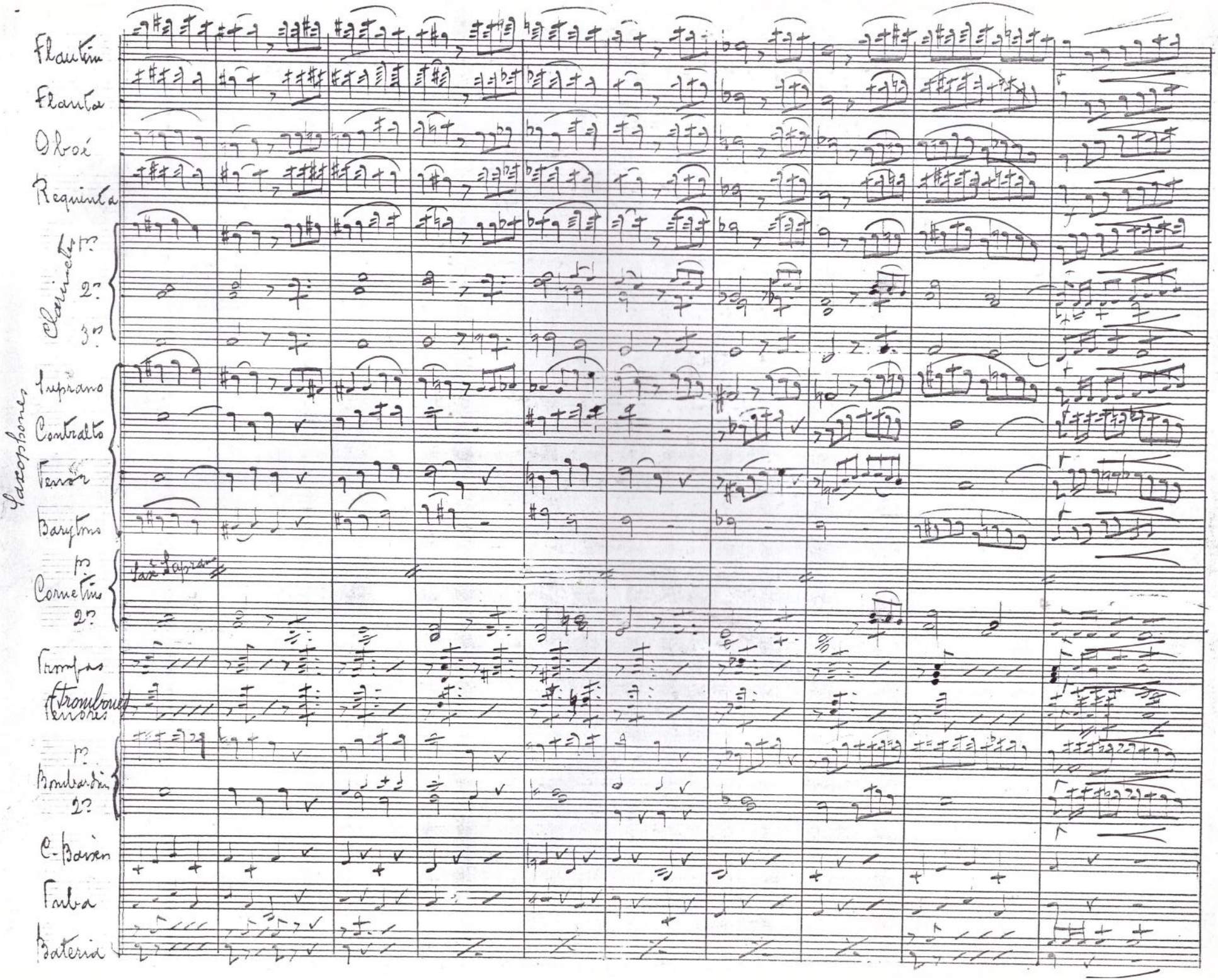
Setubal 23/3/925.

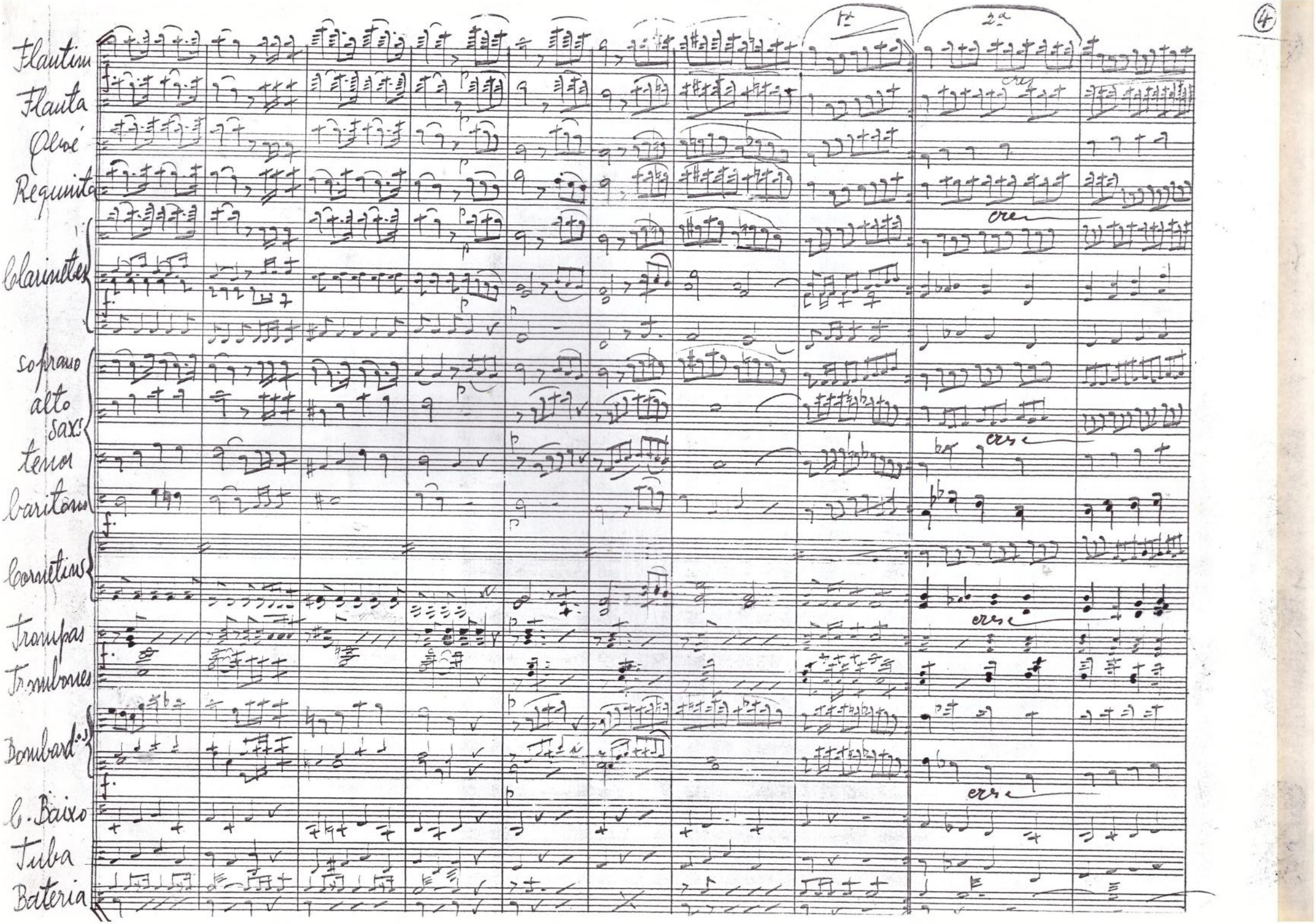
Por
Celestino Rosado Pinto

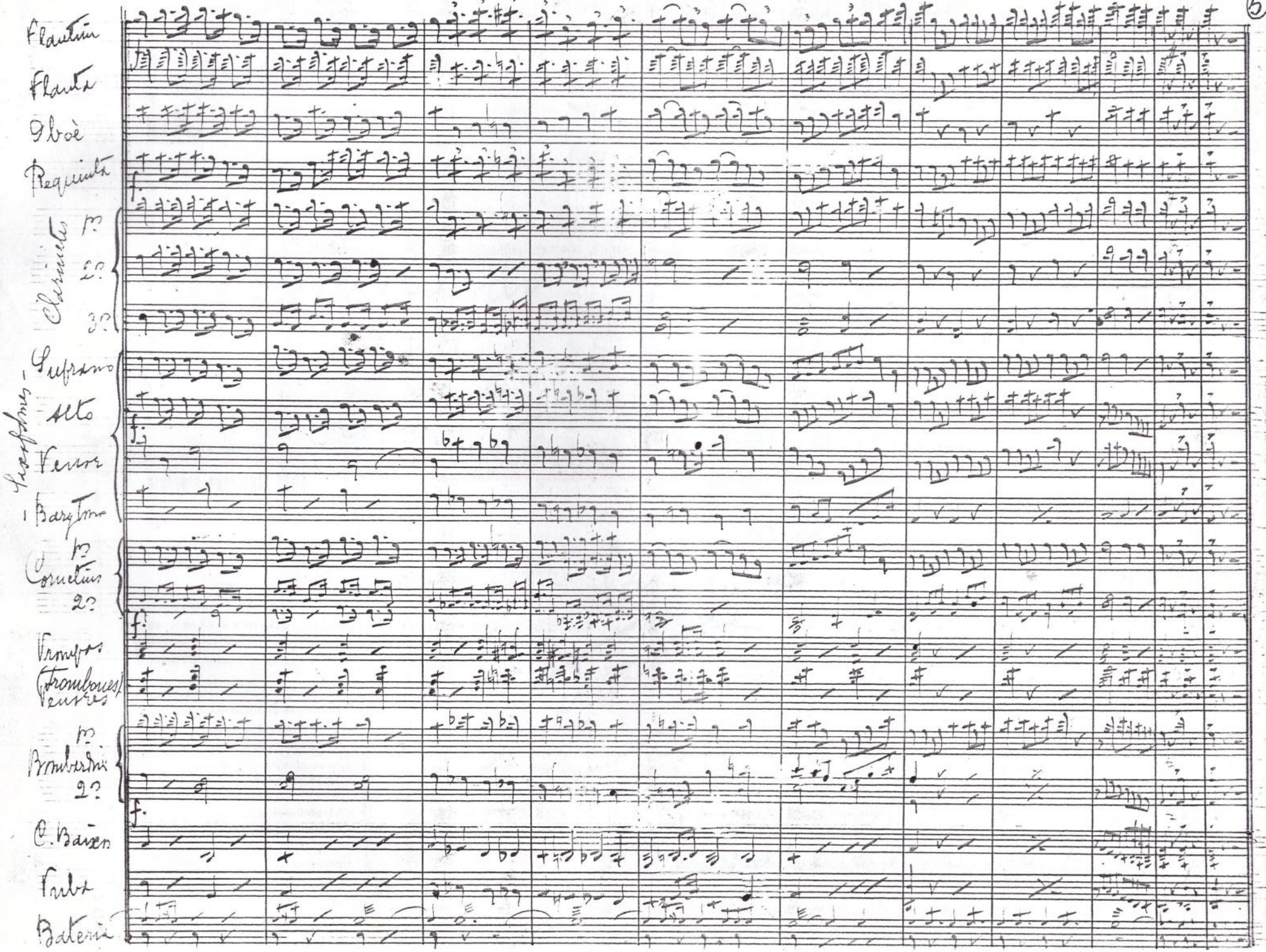
- Setubal em Novº de 1915 -


Flautim (Reb)
Flauta (Mib)
Oboé
Requinta
1os
Clarinetes 2os
3os
Soprano
Contralto
Saxofones
Tenor
Barítono
1os
Cornetins
2os
Trompas
(Trombones)
Tenores
1os
Bombardinos
2os
C. Baixos
Tuba
Bateria


Flautim
Flauta
Oboé
Requinta
Clarinetes
Soprano
alto
Saxs
tenor
barítono
Cornetins
Trompas
Trombones
Bombardão
b. Baixo
Tuba
Bateria


Flautim
Flauta
Oboé
Requinta
Clarinetes Bb 1?
2?
3?
Saxofones
Soprano
Contralto
Tenor
Barítono
Cornetins Bb 1?
2?
Trompas
Trombones
Tenores
Bombardin
2?
C-Basses
Tuba
Bateria


1ª
2ª
Flautim
Flauta
Oboé
Requinta
Clarinetes
Soprano
Alto
Sax:
Tenor
Baritono
Cornetins
Trompas
Trombones
Bombardão
C. Baixo
Tuba
Bateria
cresc
cresc
cresc
cresc

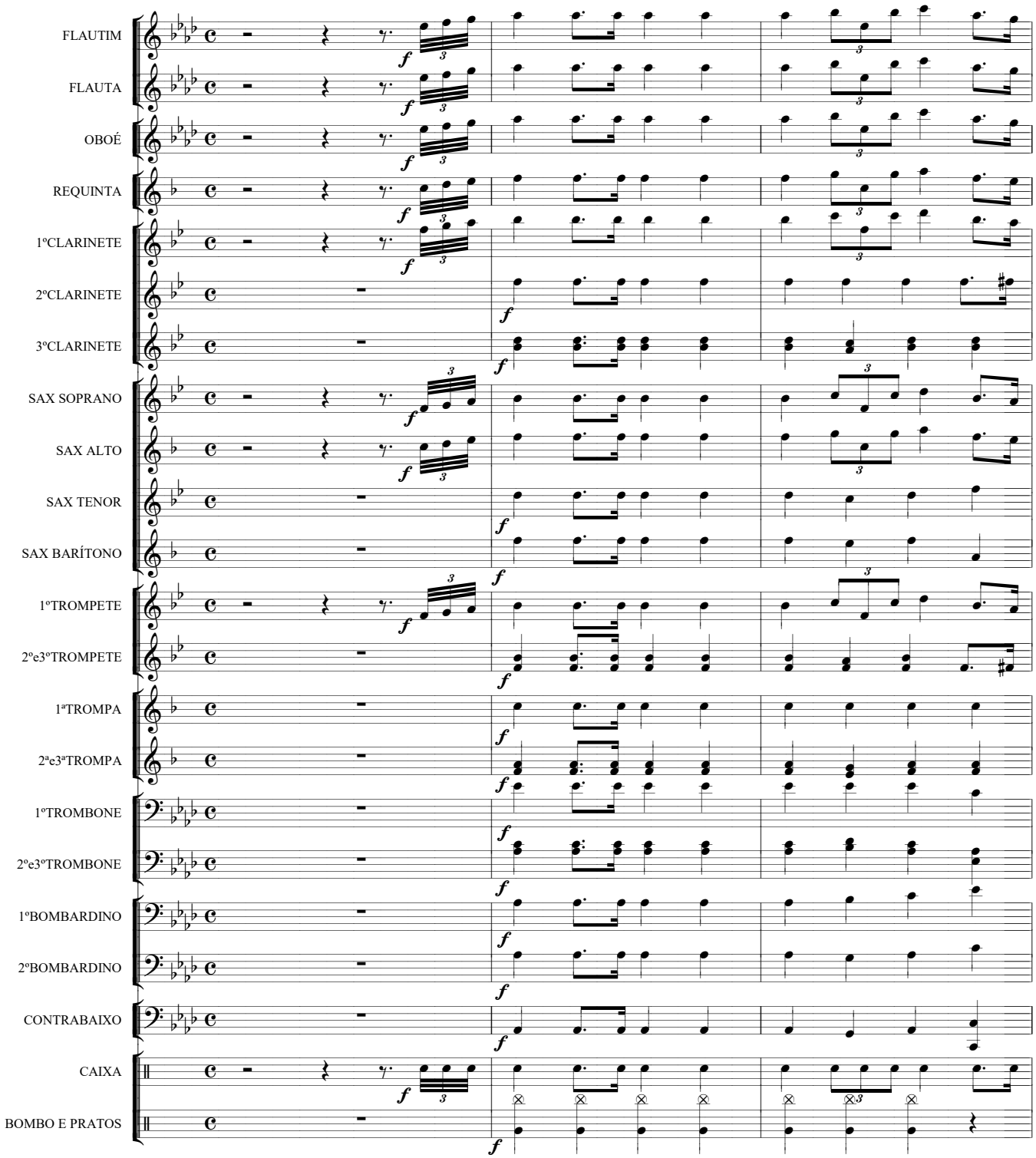

Flautin
Flauta
Oboè
Requinta
Clarinetes 1º
2º
3º
Saxofones
Soprano
Alto
Tenor
Barytono
Cornetins 1º
2º
Trompas
(Trombones)
Tenores
Bombardino 1º
2º
C. Baixo
Tuba
Bateria

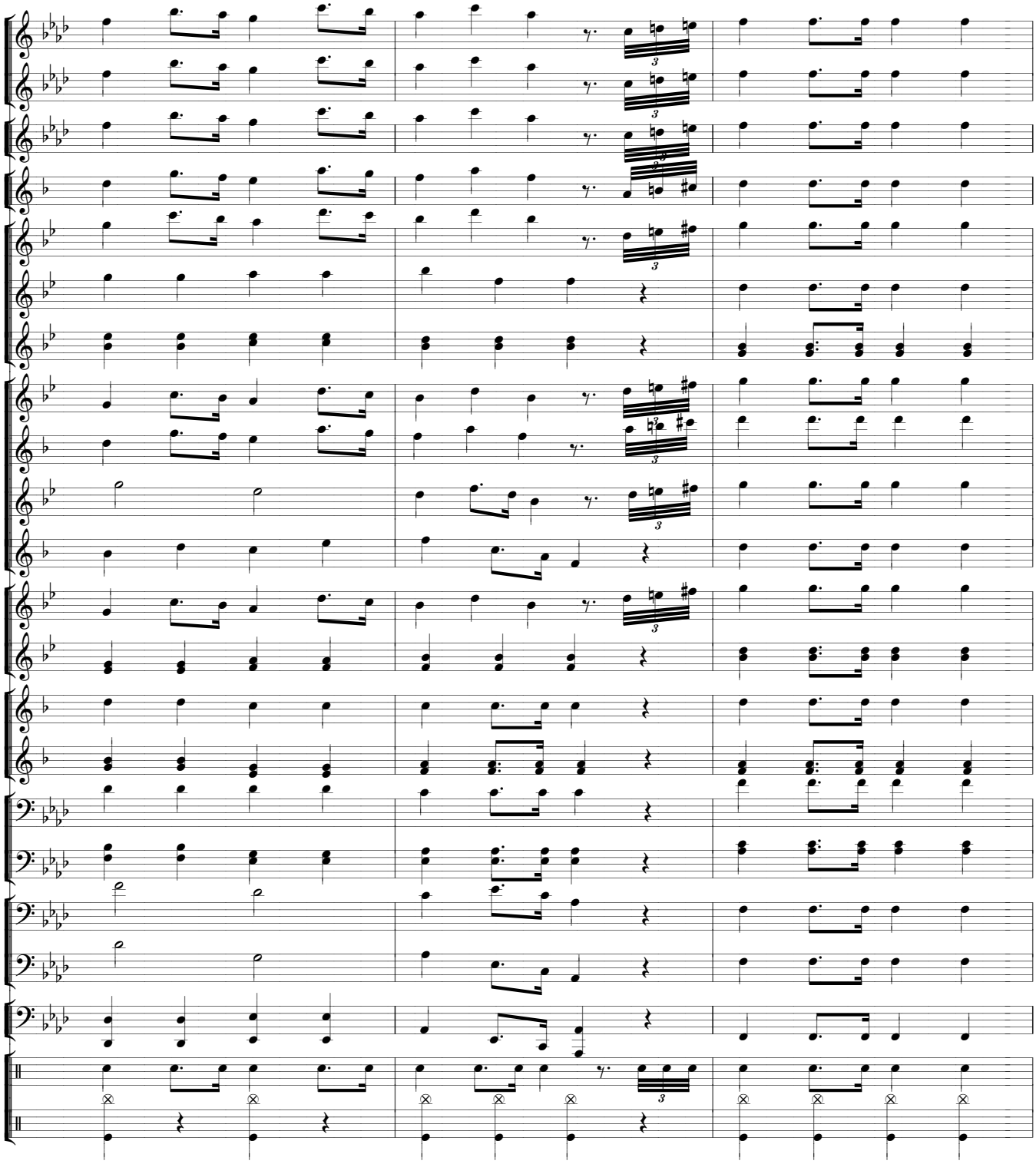
HINO E MARCHA DO VITÓRIA FUTEBOL CLUBE

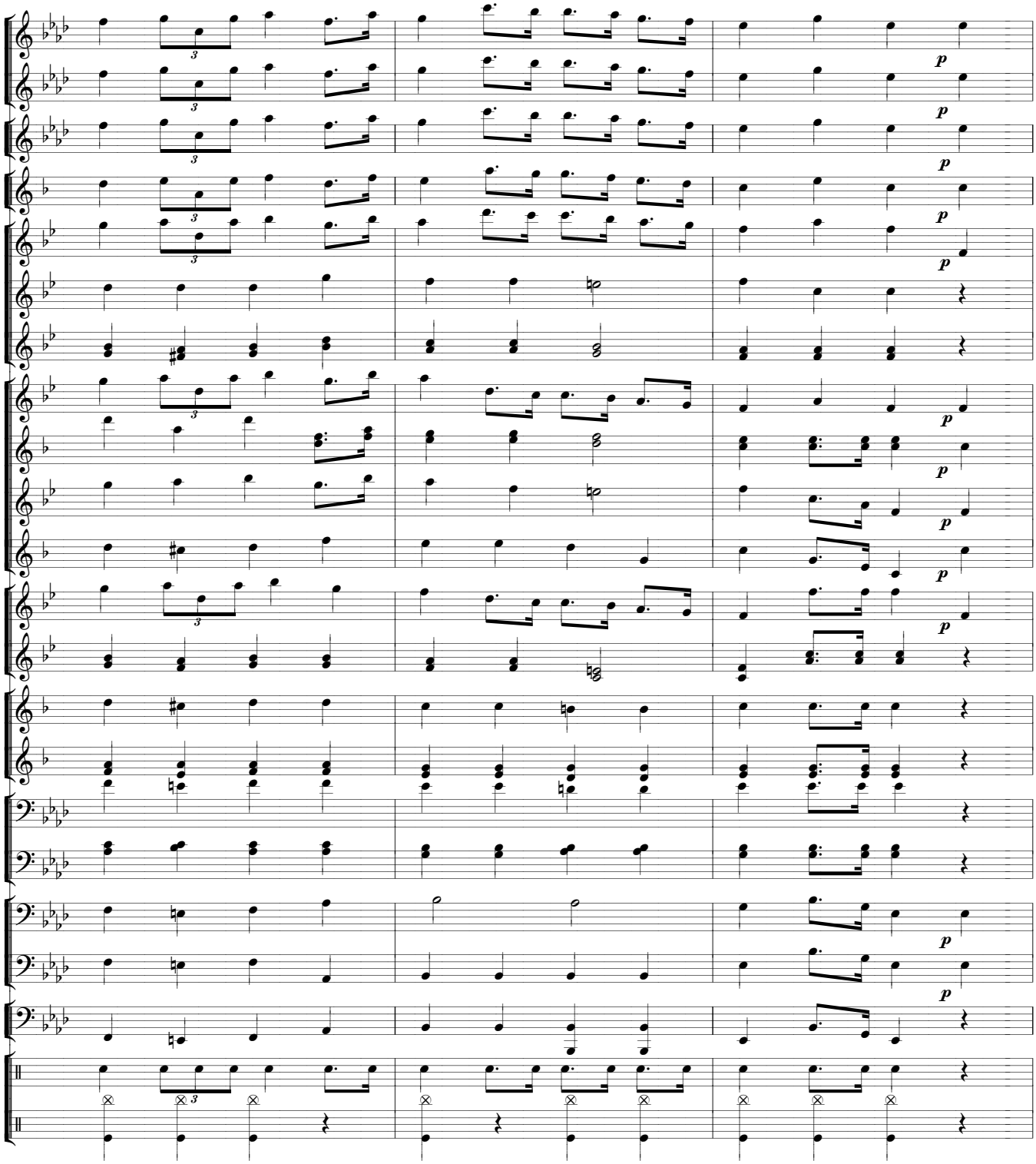
Documento integrante do requerimento entregue ao Presidente da Mesa da Assembleia Geral em 2 de Abril de 2022

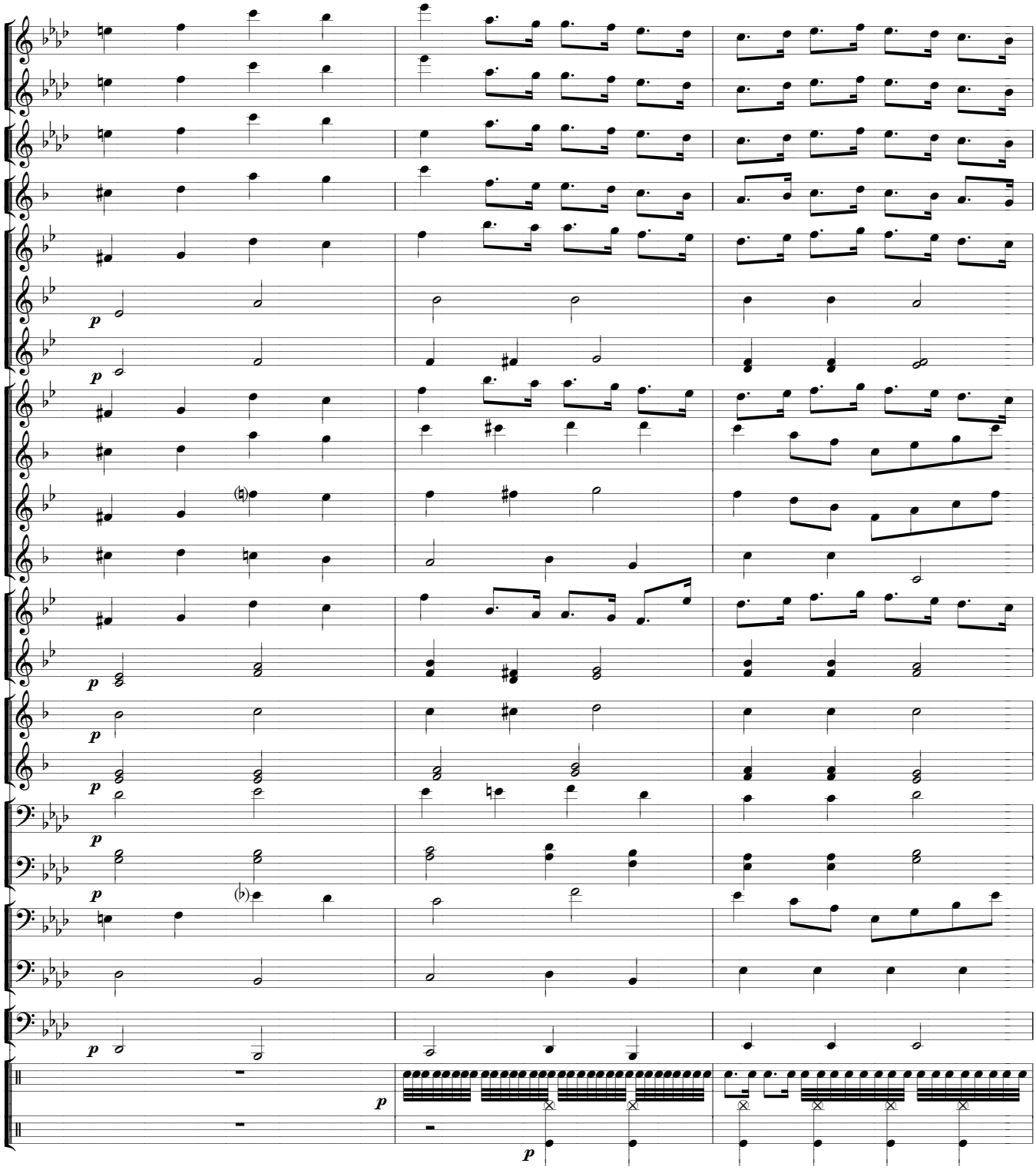
Para banda (transcrita pelo Maestro José Eduardo Ferreira)

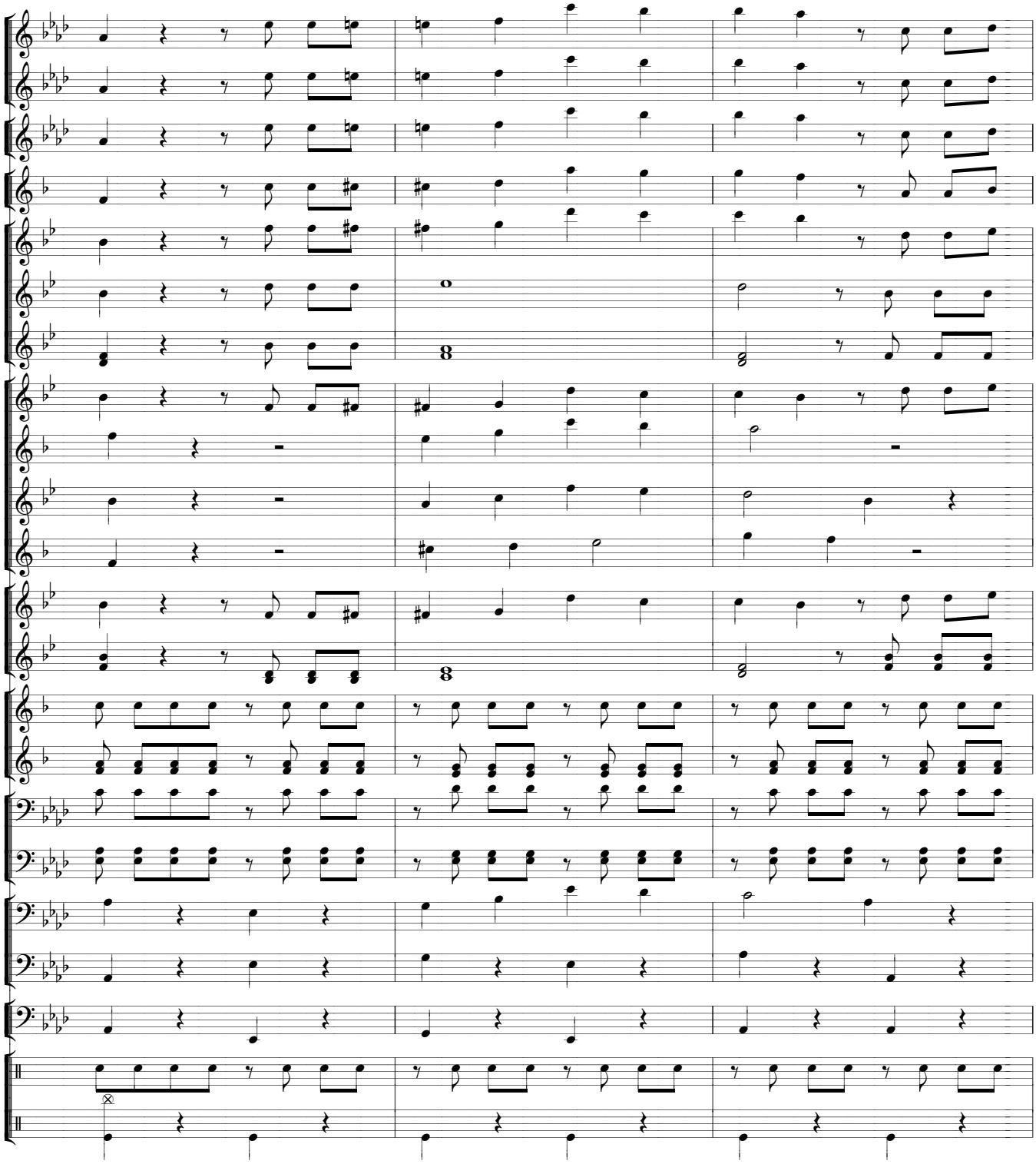
HINO DO VITÓRIA
(Banda)

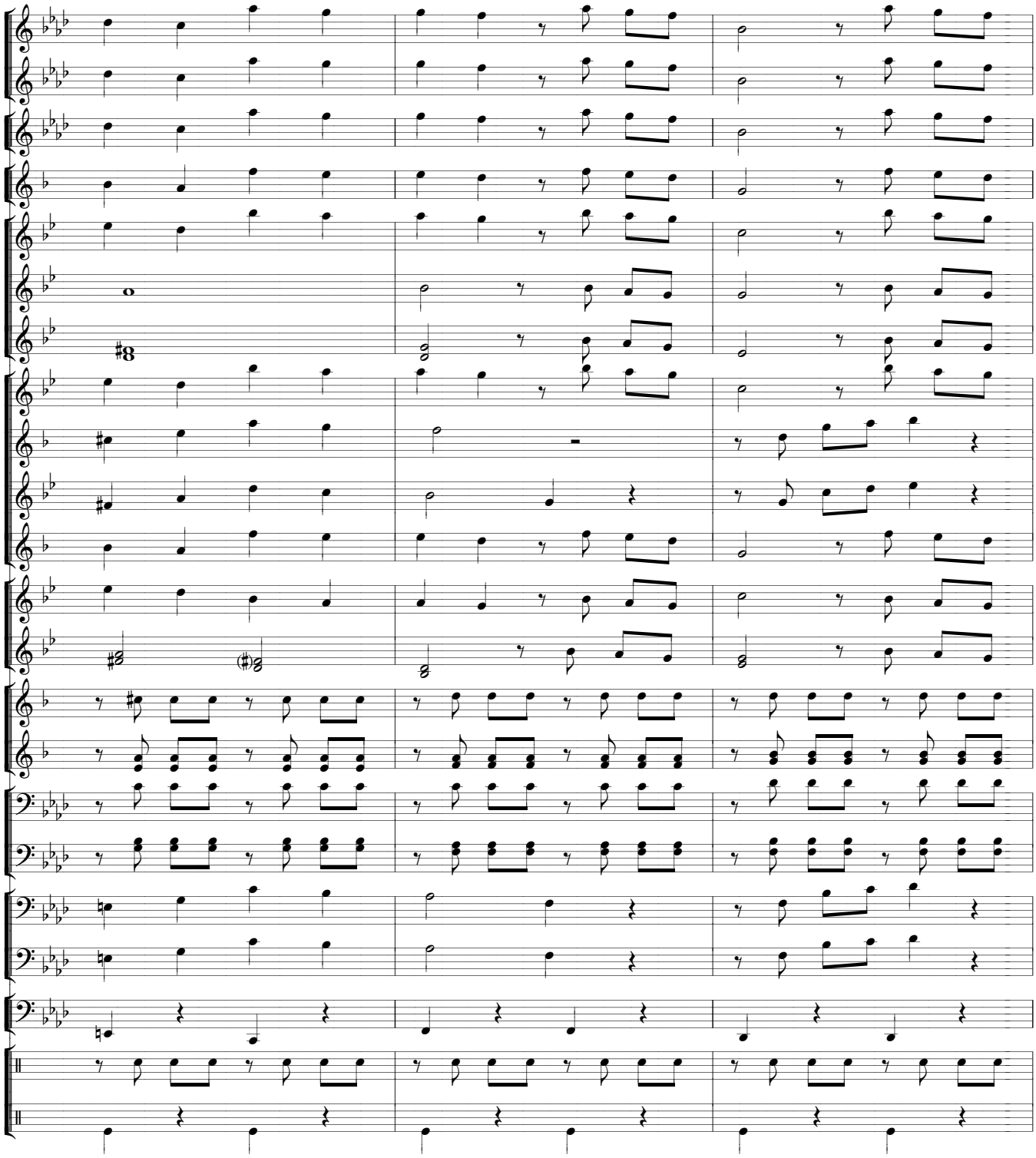


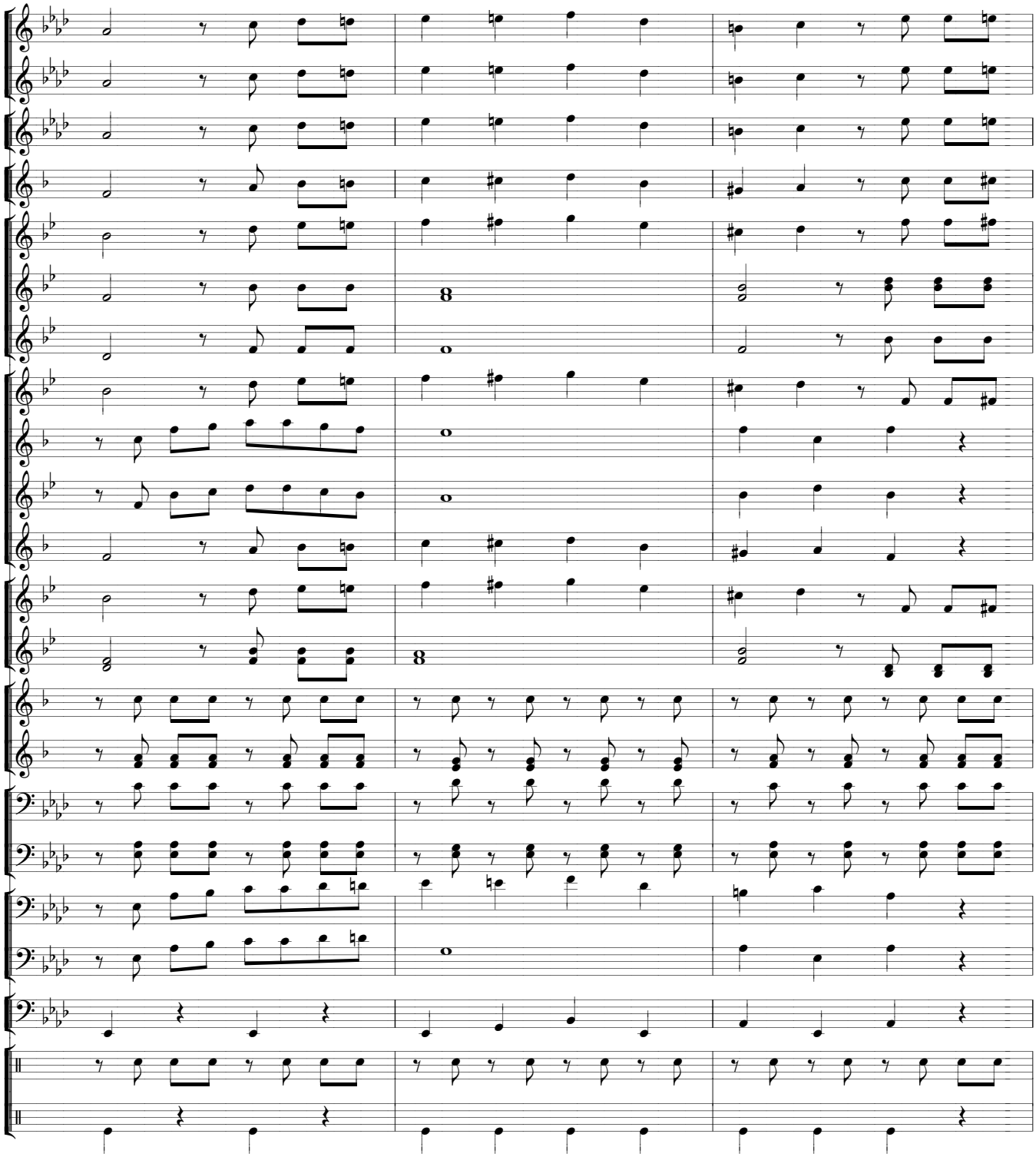


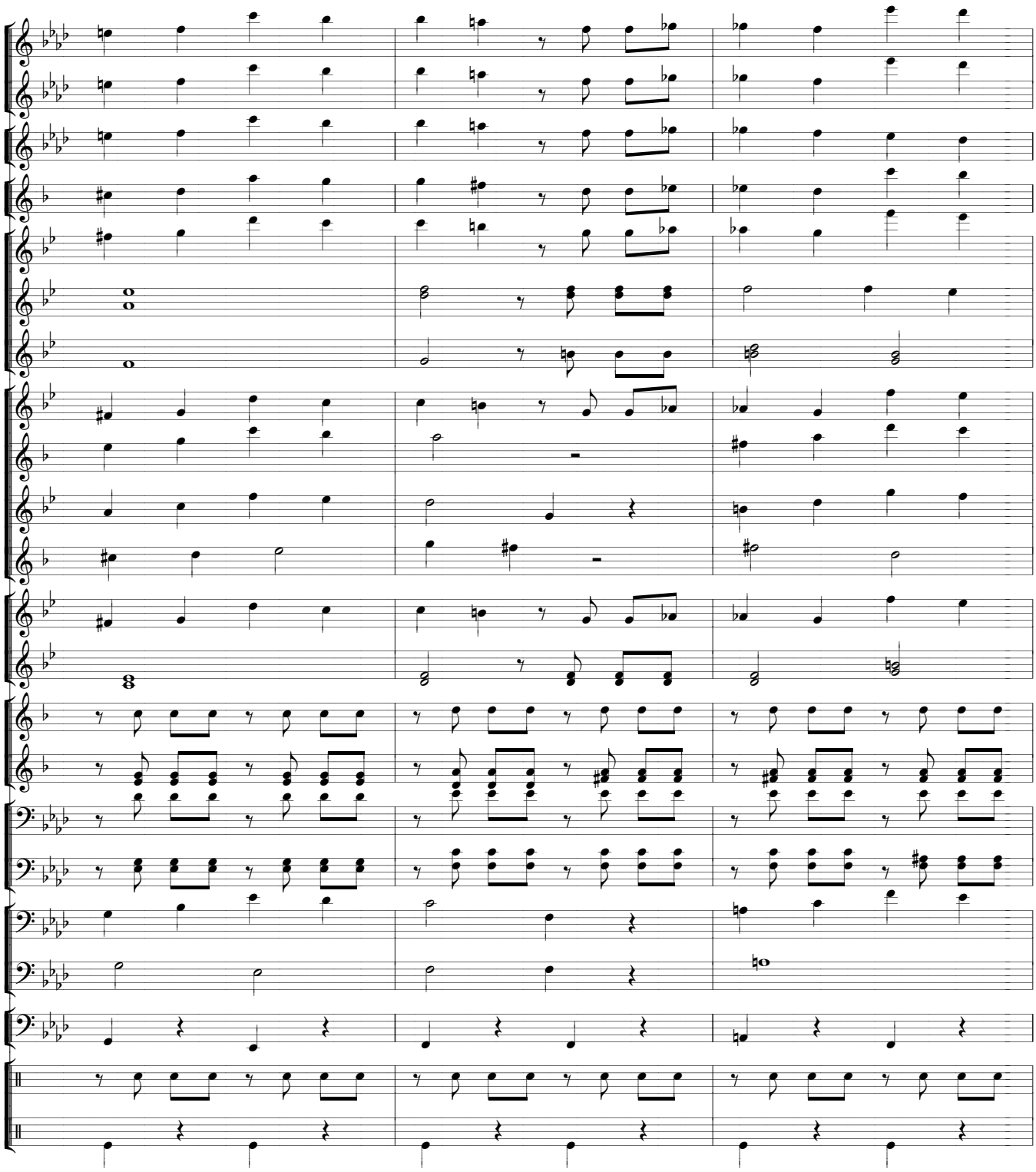


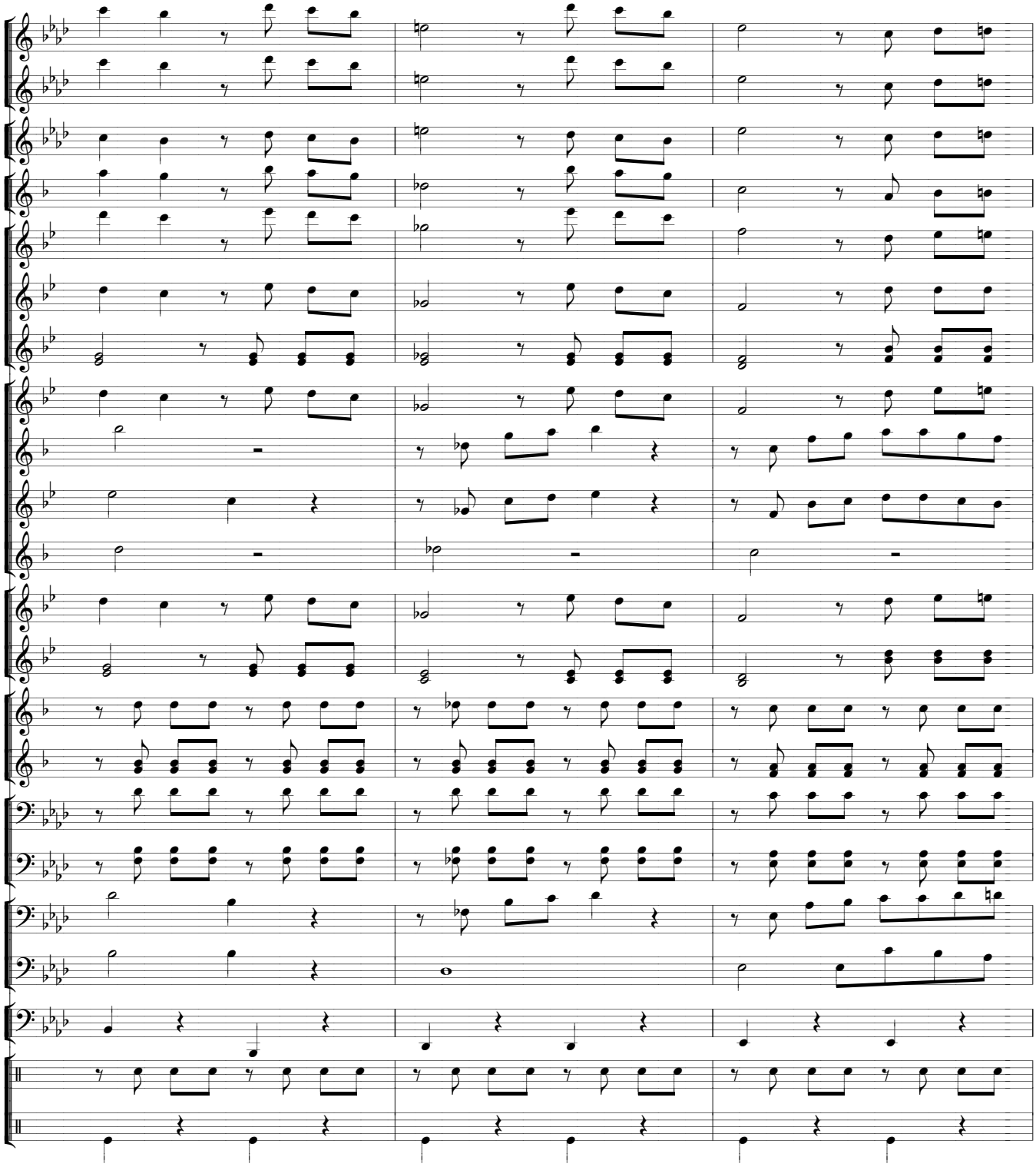


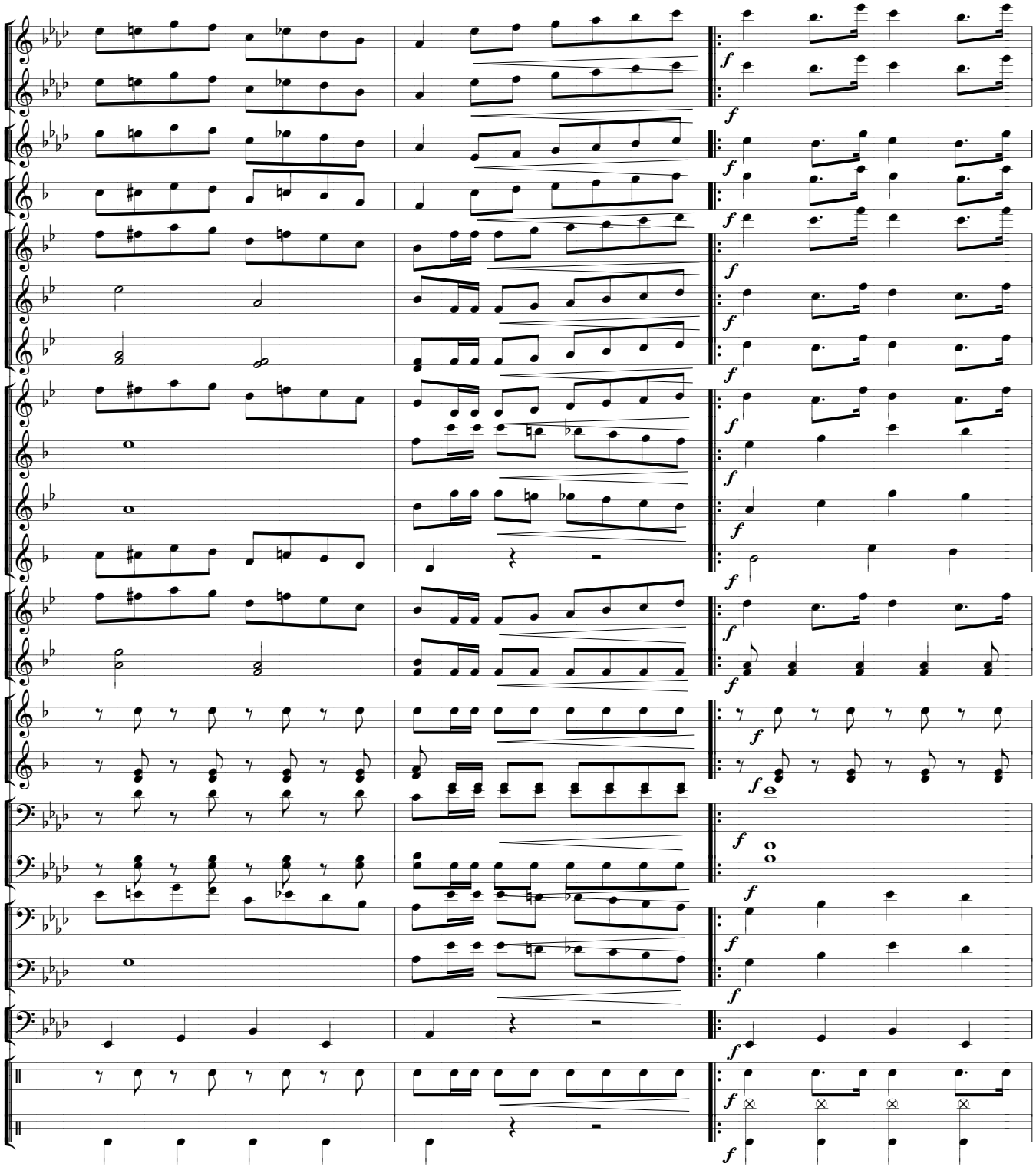


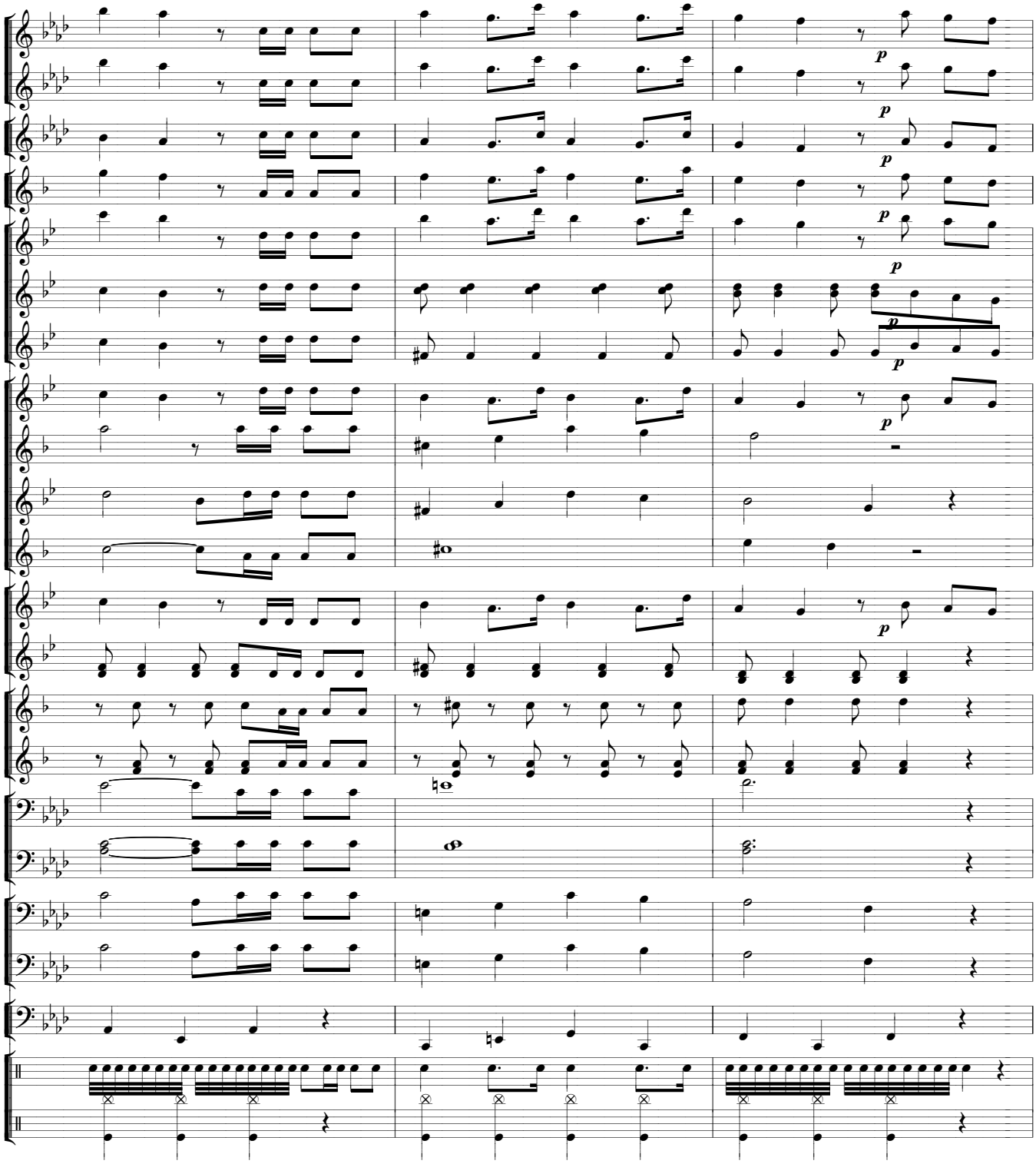


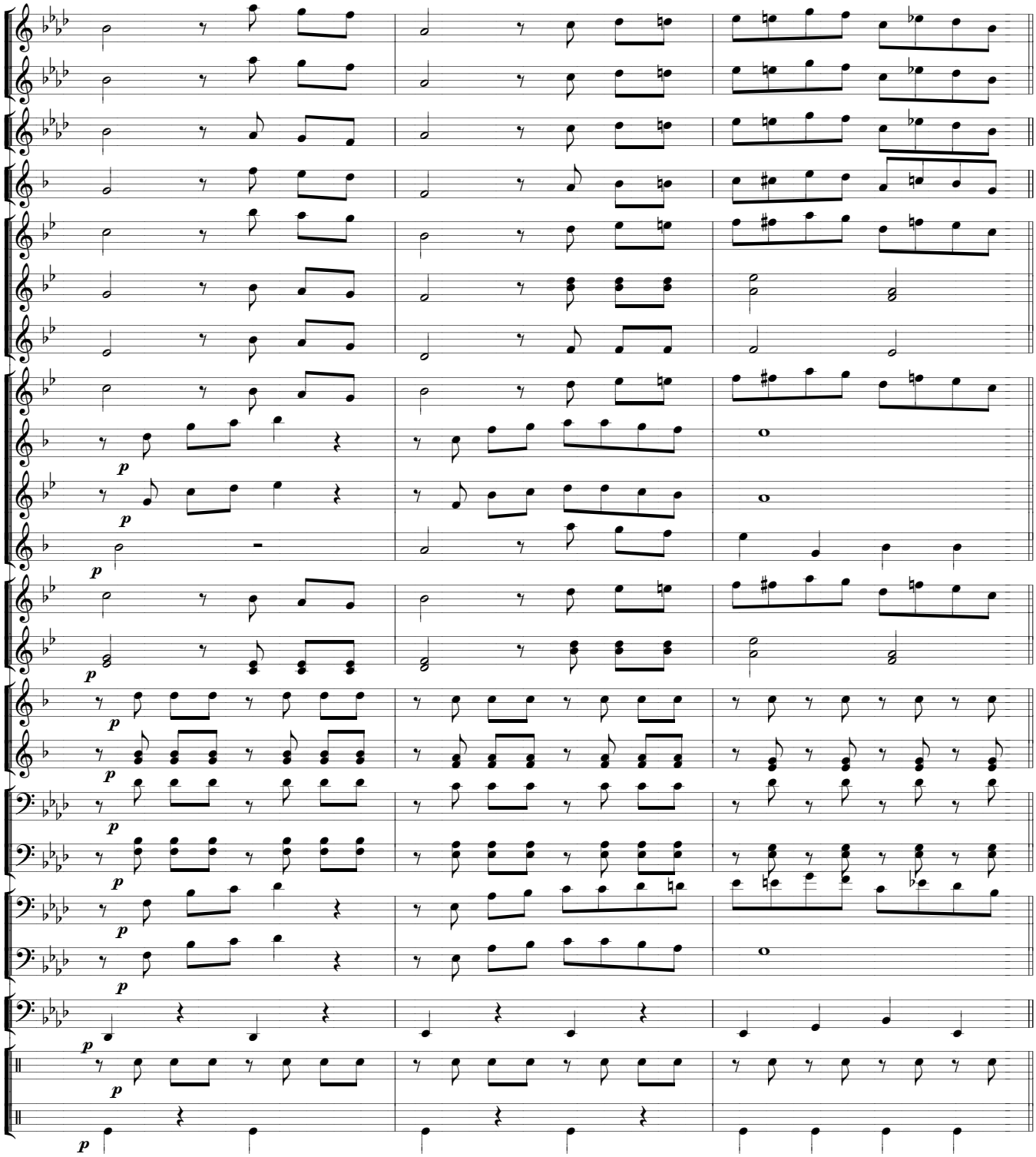


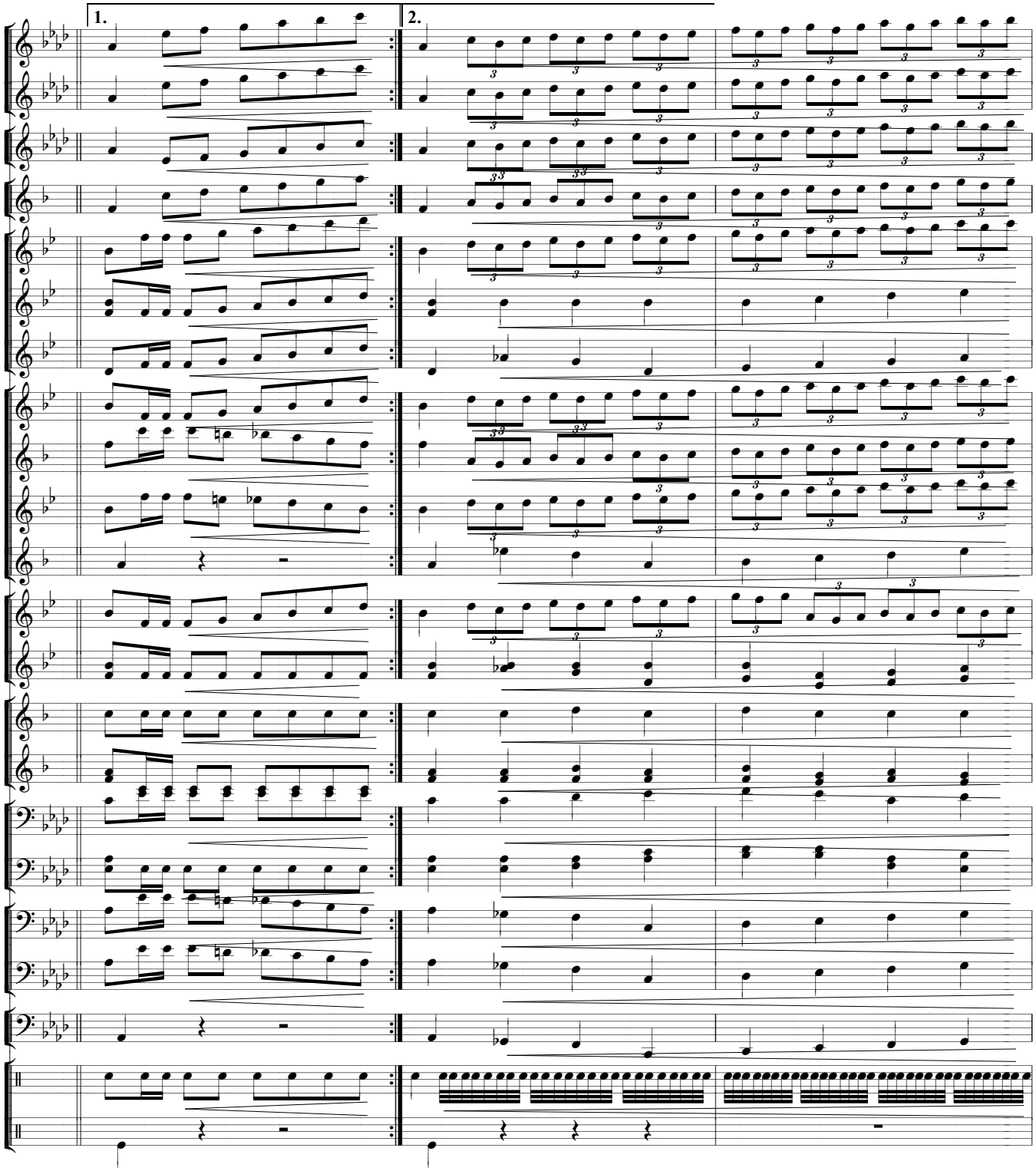


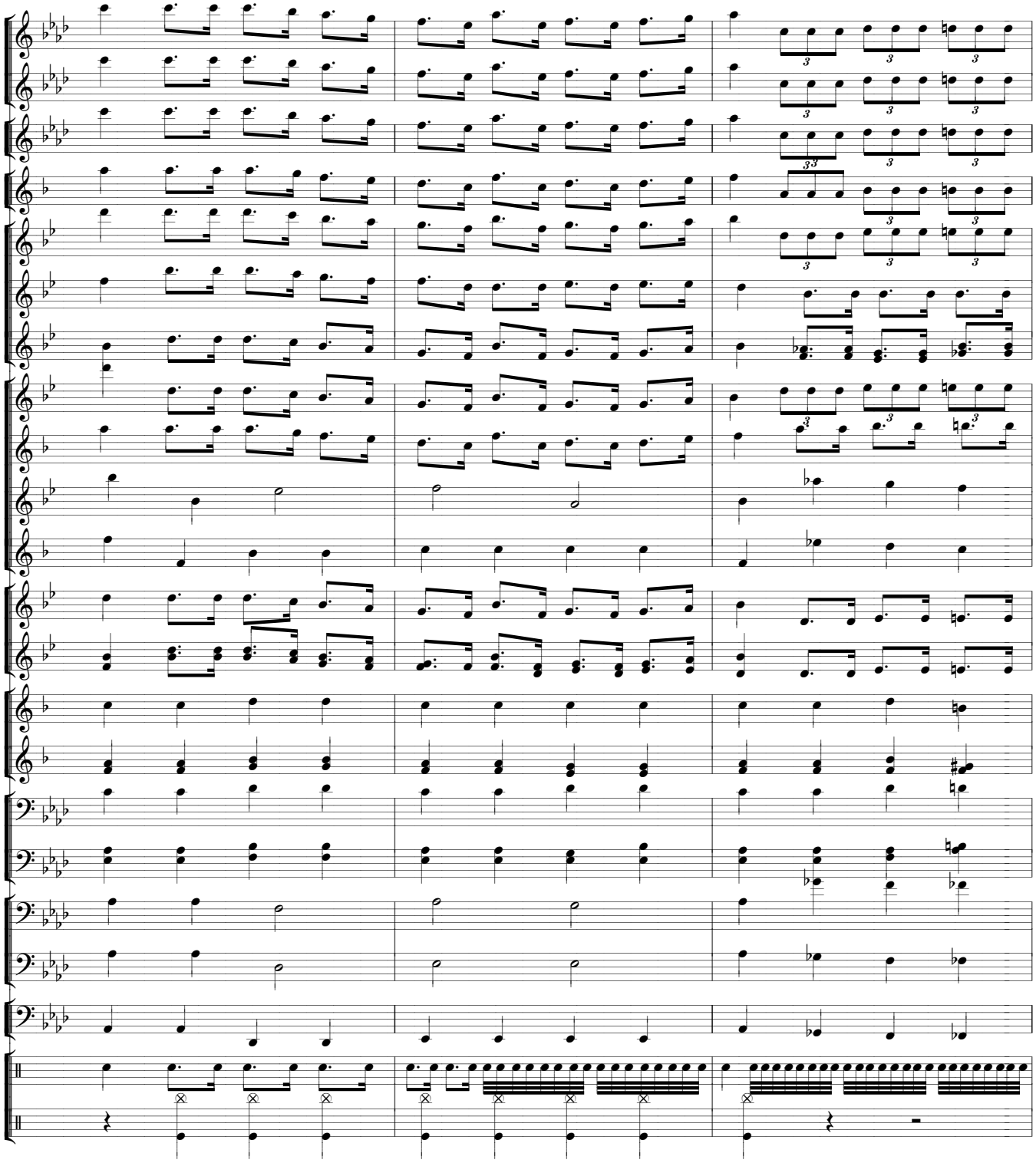


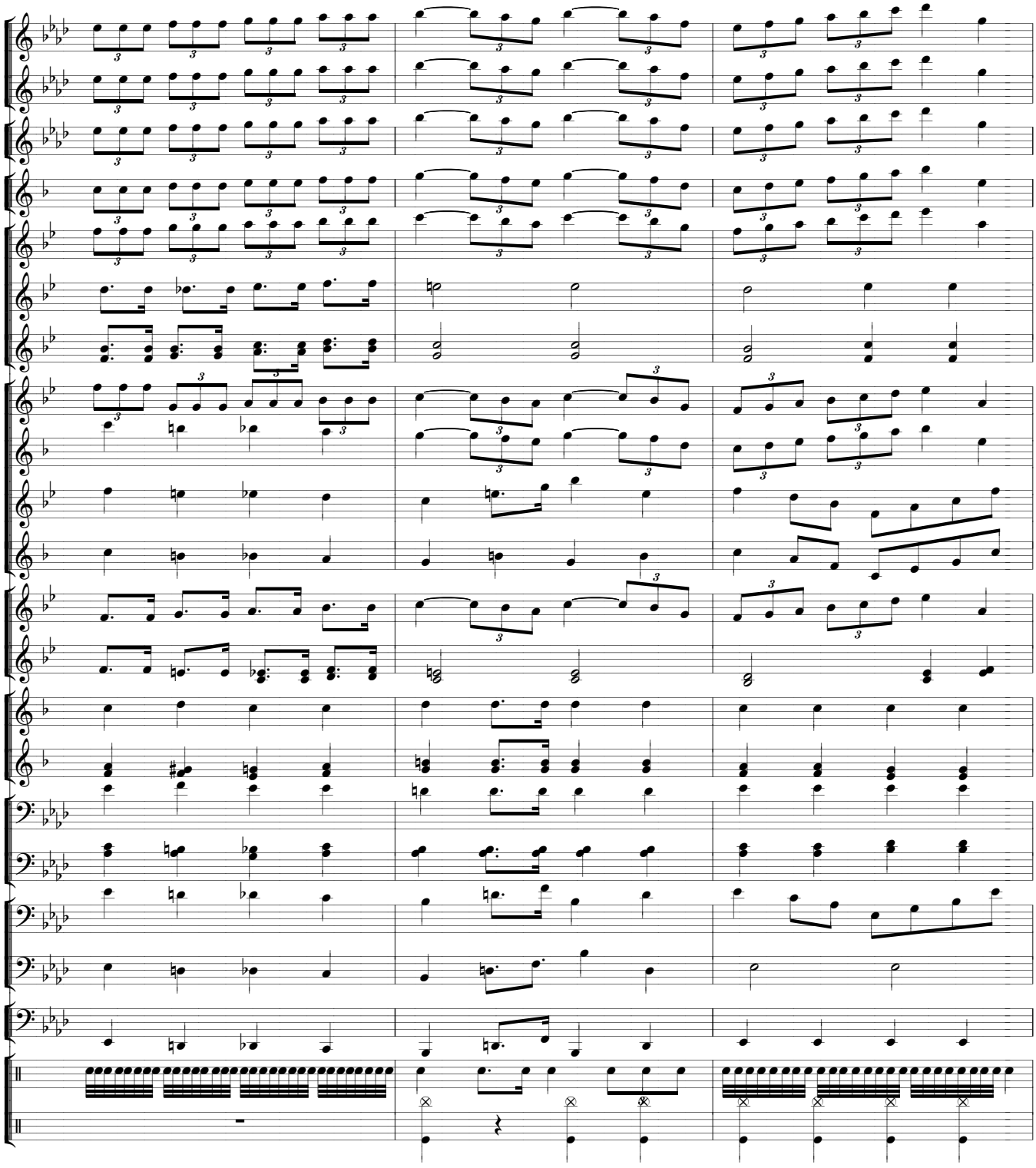


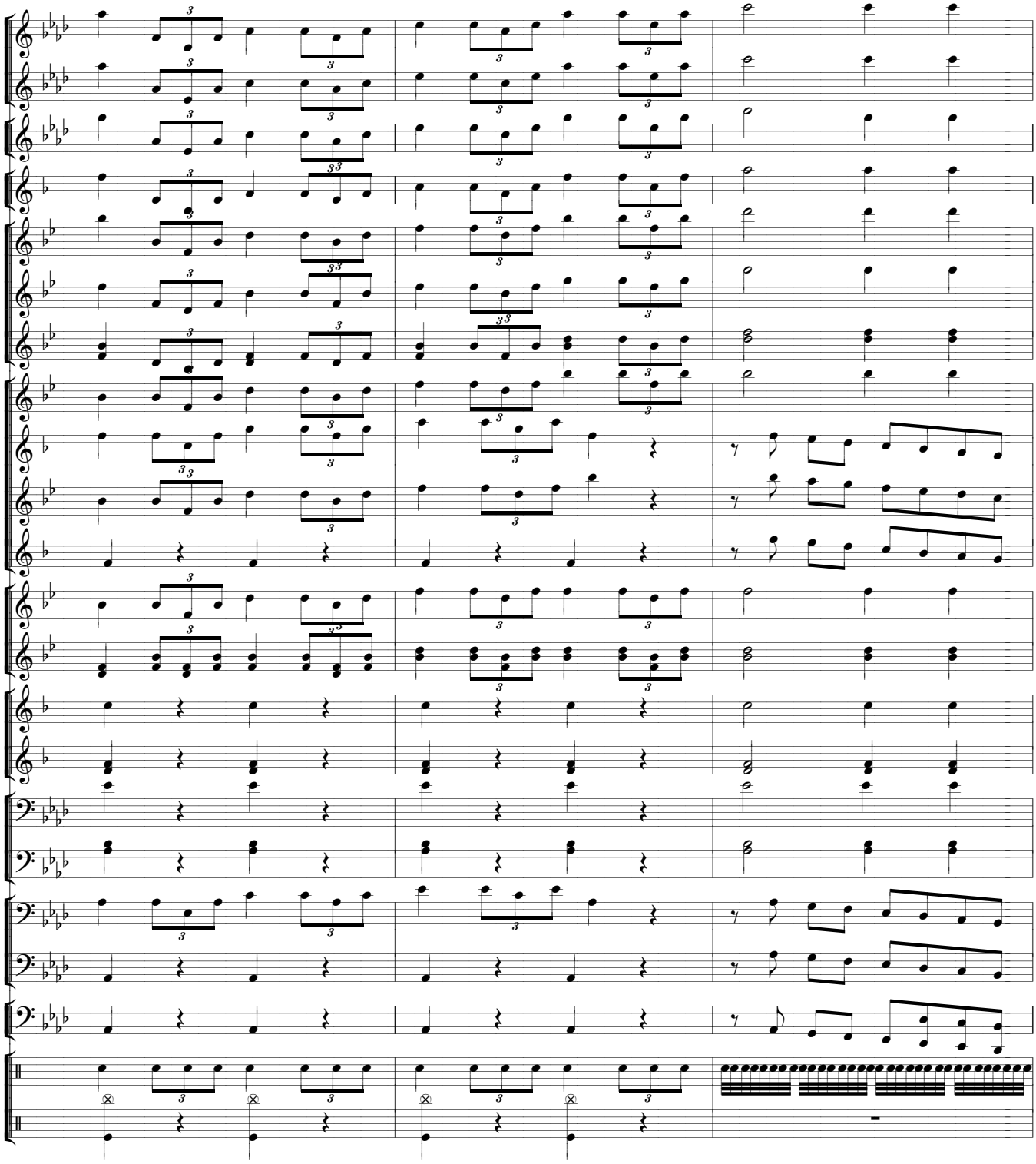


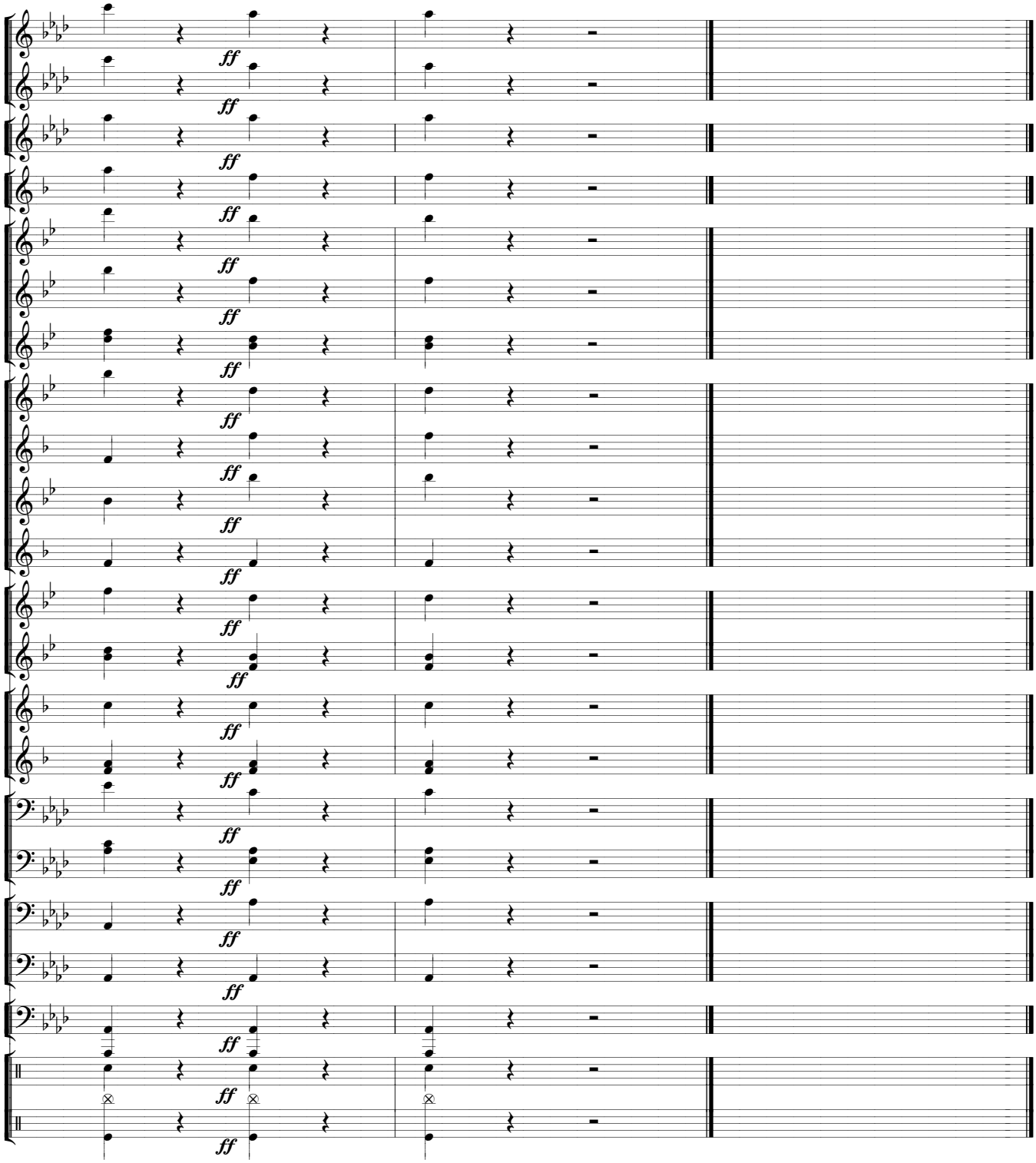



1.
2.








ff

HINO E MARCHA DO VITÓRIA FUTEBOL CLUBE

Documento integrante do requerimento entregue ao Presidente da Mesa da Assembleia Geral em 2 de Abril de 2022

Para orquestra (partitura original)

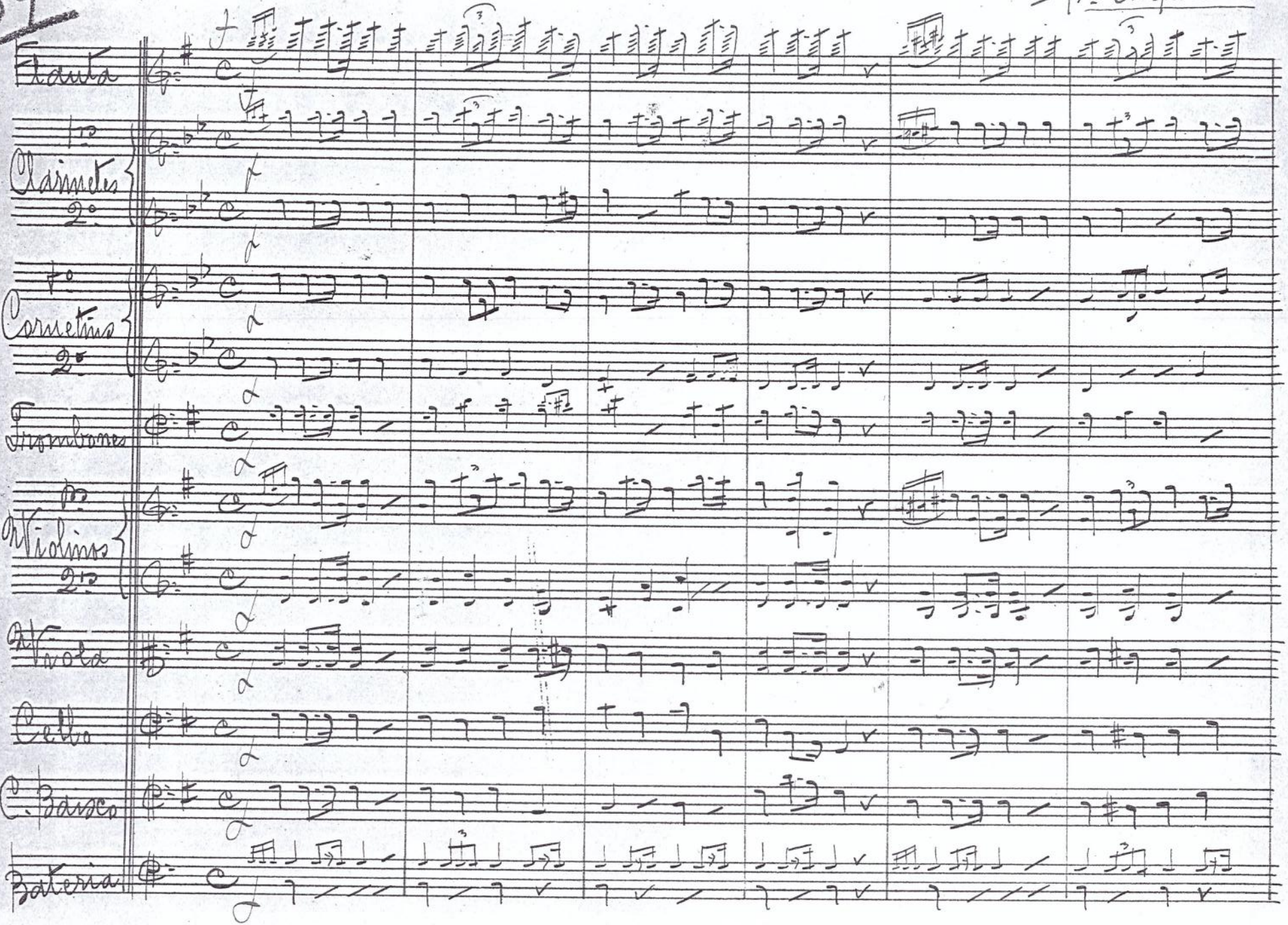
Celestino Rosado Pinto

259

Hymno do Victoria Foot ball club (Sol M)

– Partitura –

– p.a Orquestra –



Clarinetes

Cornetins

Trombones

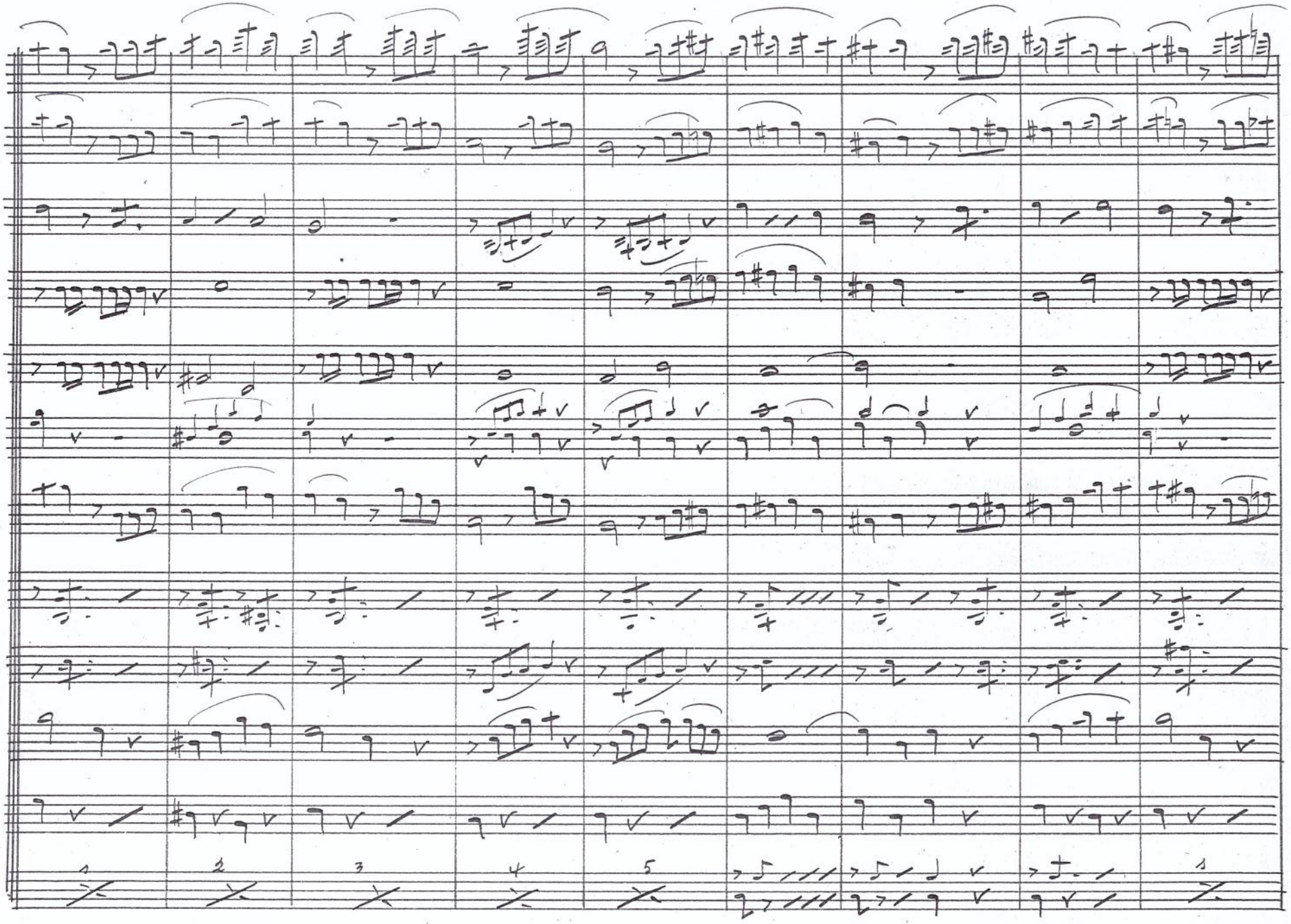
Violinos

Violas

Cello

C. Baixo

Bateria



Flauta

1º Clarinetes 2º

1º Cornetins 2º

Trombones

1º Violinos 2º

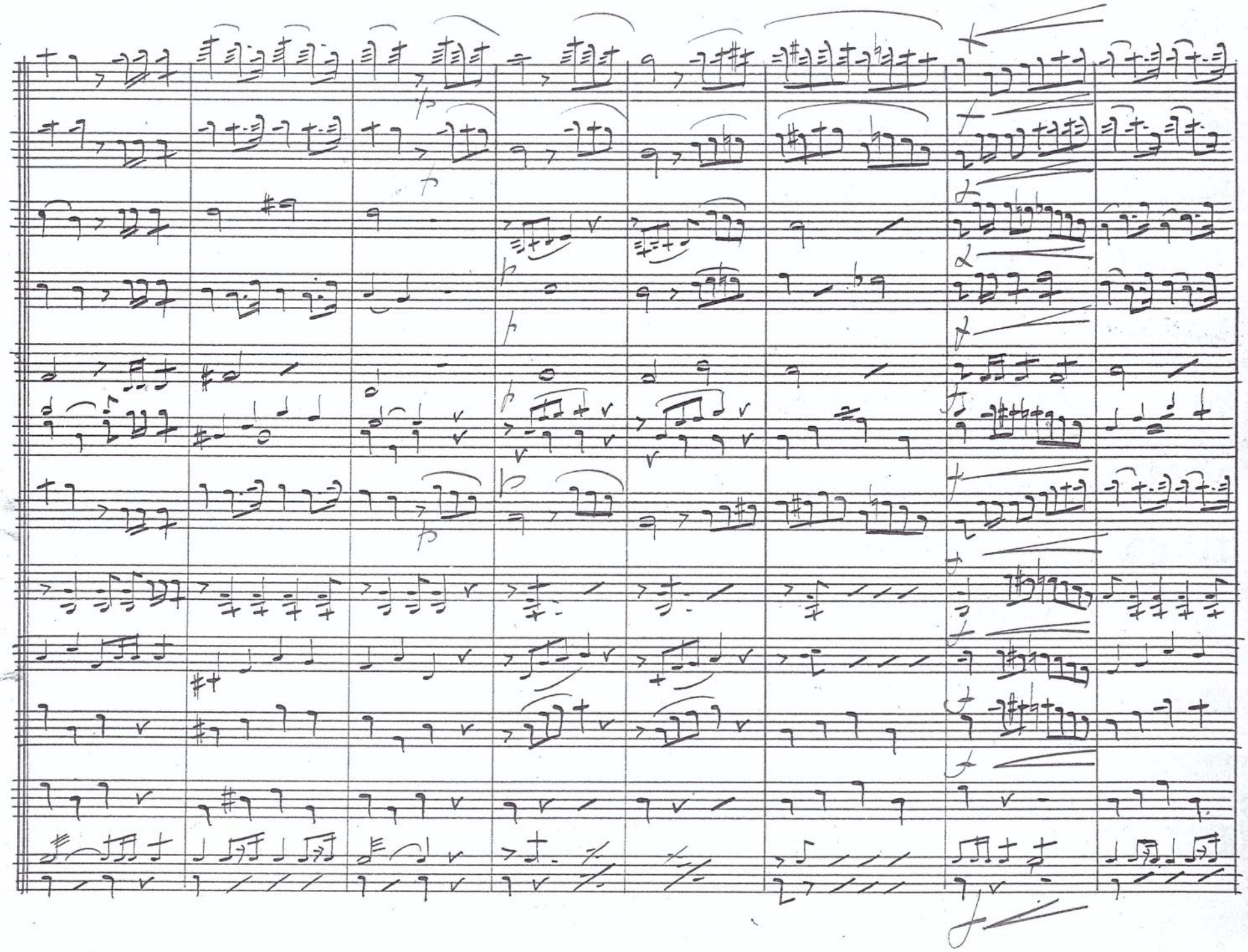
Viola

Celo

C. Baixo

Bateria

2 3 4 5



Flauta

Clarinetes

Cornetins

Trombones

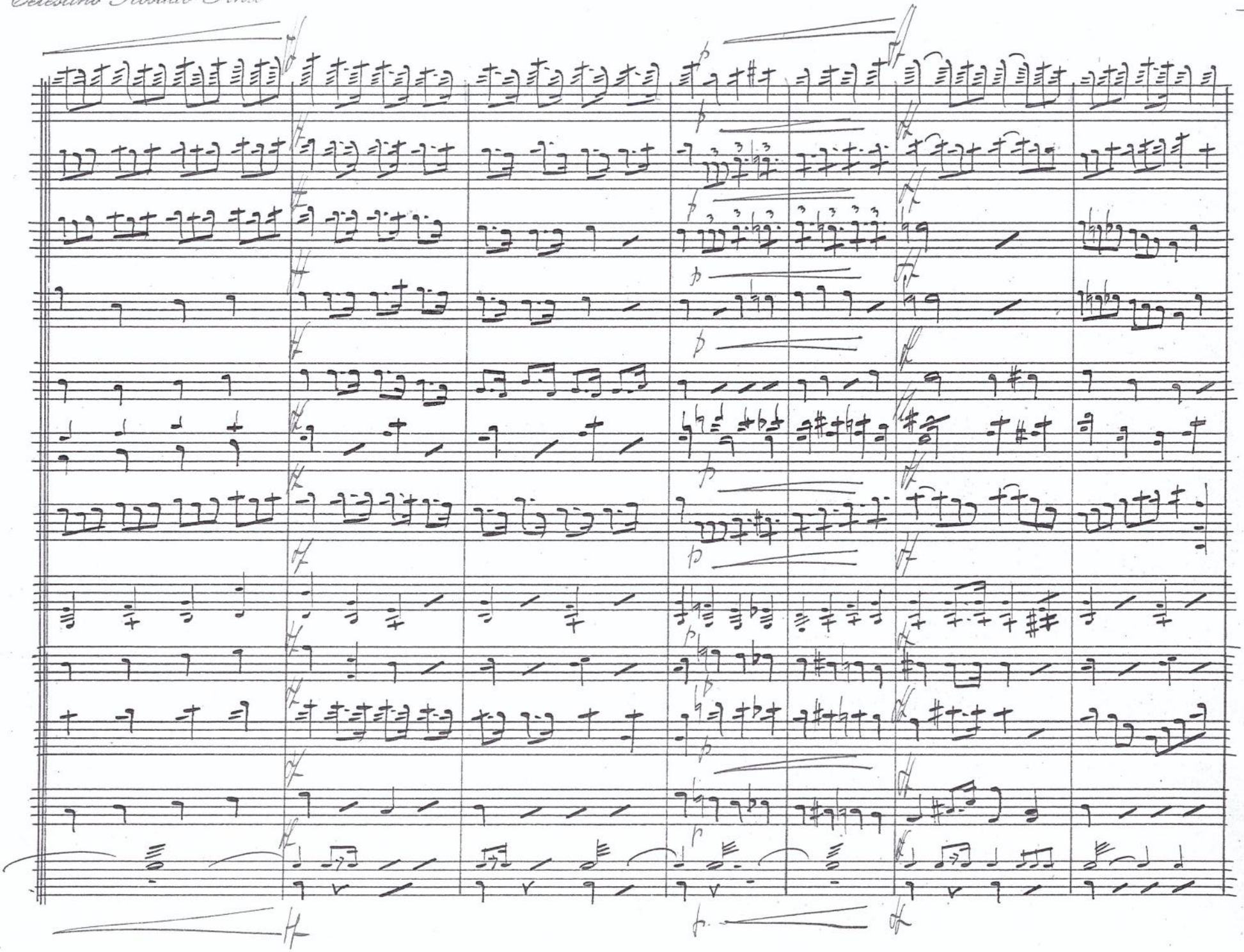
Violinos

Viola

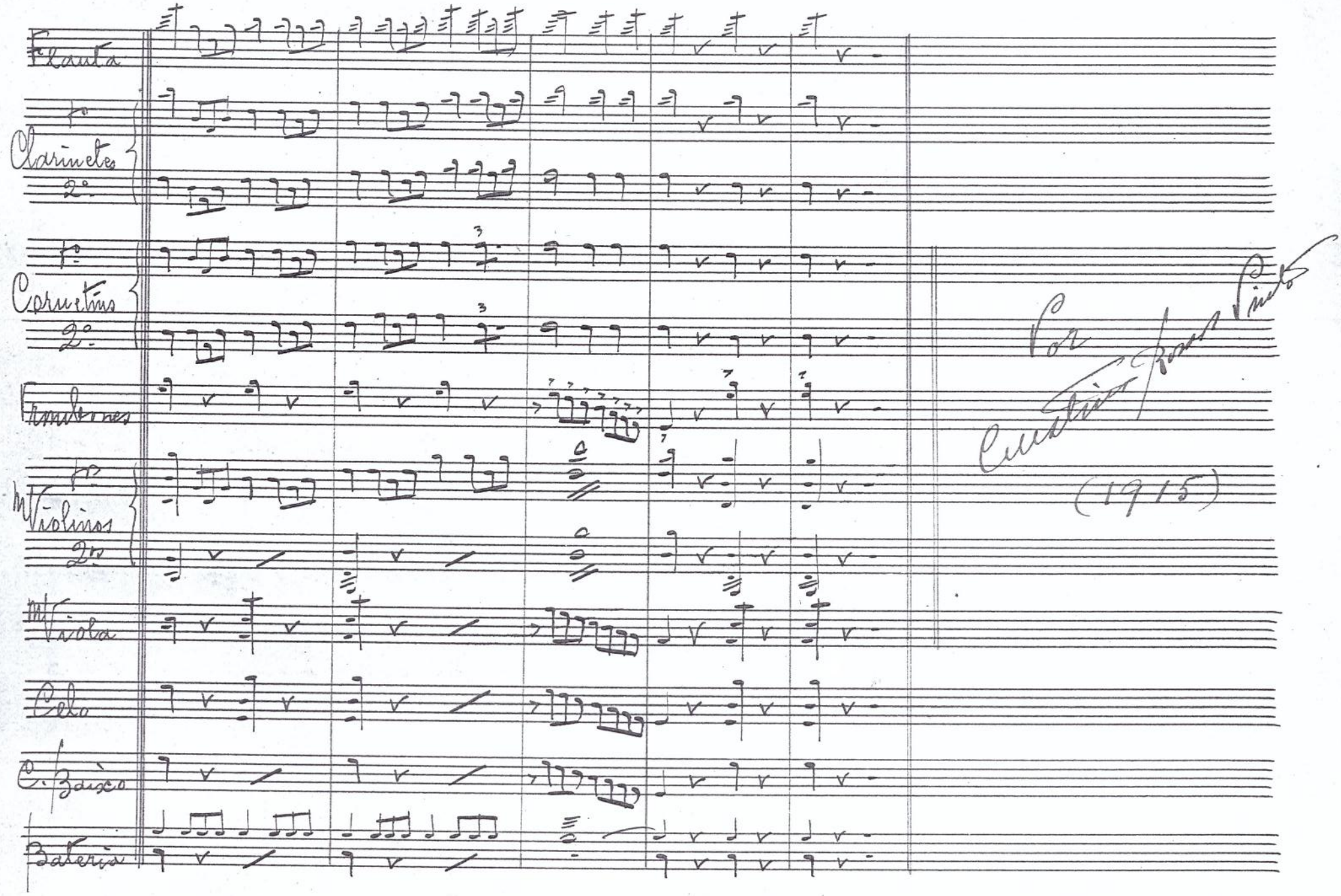
Cello

Contrabaixo

Bateria



Celestino Rosado Pinto



3- MARCHA DO VITÓRIA FUTEBOL CLUBE

Autor: Feliciano Silva (1966)

Letra:

Em Setúbal nasceu
Um clube pequenino
Que ficou bem na memória
E com os anos cresceu
Entranhado no destino
Com o nome de VITÓRIA

Agora já tem igual
Aos grandes de tradição
E o VITÓRIA faz das suas
Quer dentro de Portugal
Ou em qualquer outra nação
Perde uma não perde duas

-- Refrão --
Viva o VITÓRIA
Gritemos todos bem alto
É o VITÓRIA
Que põe tudo em sobressalto
Viva o VITÓRIA
Equipa de tradição
Viva o VITÓRIA
Clube do meu coração
Cantemos todos esta marcha de louvor
Cantemos todos seja lá aonde for
Viva o VITÓRIA
Que nos faz criar a glória
Gritemos todos bem alto
Gritemos viva o VITÓRIA

VITÓRIA tens no bairrismo
Adeptos do coração
Que te sabem proteger
Ganhando com brilhantismo
Jogando com correcção
E também sabes perder
Quando em dias de final
Se chegares à vitória

És por todos saudado
Equipa de Portugal
És a honra e a glória
Desta cidade do Sado
-- Refrão --
-- Refrão –

4- CD COM FAIXAS MUSICAIS

Do Hino, este CD contém apenas maquetes. Não são versões definitivas e têm apenas como objectivo identificar em audio as partituras anteriormente apresentadas.

A faixa 5 tem a versão da Marcha do Vitória interpretada por Terno d'Ouros

Conteudo do CD:

Faixa1- Hino piano e coro

Faixa 2- Hino instrumental para banda

Faixa 3- Hino Piano Maestro José Eduardo Ferreira (esta faixa tinha sido entregue pelo maestro ao ex-Presidente Dr. Jorge Goes)

Faixa 4- Hino maquete (por Fernando Aníbal)

Faixa 5- Marcha do Vitória F.C. (por Terno d'Ouros)